



**LV** Trauku mazgājamā mašīna  
**SV** Diskmaskin

Lietošanas instrukcija 2  
Bruksanvisning 32



**Electrolux**

# SATURS

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....             | 3  |
| 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....              | 4  |
| 3. UZSTĀDĪŠANA.....                      | 6  |
| 4. PRODUKTA APRAKSTS.....                | 8  |
| 5. VADĪBAS PANELIS.....                  | 9  |
| 6. PROGRAMMU IZVĒLE.....                 | 10 |
| 7. PAMATA IESTATĪJUMI.....               | 13 |
| 8. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS.....         | 17 |
| 9. IERĪCES IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....      | 18 |
| 10. PADOMI UN IETEIKUMI.....             | 21 |
| 11. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....             | 23 |
| 12. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA.....              | 26 |
| 13. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA.....            | 30 |
| 14. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU..... | 31 |

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Paldies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Esat izvēlējušies produktu, kas jau vairākus gadu desmitus apvieno profesionālas pieredzes un inovāciju. Atjautīgs un stilīgs, radīts, ņemot vērā jūsu vēlmes. Tāpēc katru reizi lietojot, varat būt droši, ka sasniegsiet izcilus rezultātus.

Laipni lūdzam Electrolux pasaulē!

**Apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni, lai:**



saņemtu lietošanas ieteikumus un brošūras, kā arī traucējummeklēšanas, servisa un remonta informāciju:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



reģistrētu savu ierīci labāka servisa saņemšanai:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



iegādātos savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENTU APKALPOŠANA UN SERVISS

Izmantojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

Sazinoties ar mūsu pilnvaroto servisa centru, nodrošiniet, lai jums būtu pieejami šādi dati: modelis, PNC, sērijas numurs.

Šī informācija ir norādīta uz datu plāksnītes.

 Uzmanību / drošības informācija

 Vispārīga informācija un ieteikumi

 Ar vidi saistīta informācija

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

### 1.1 Bērnu un paši jūtīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērniem vecumā no 3–8 gadiem un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Neļaujiet bērniem trīs gadu vecumu nerasniegušiem bērniem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem atrasties ierīces tuvumā, ja ir atvērtas ierīces durvis.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

### 1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce paredzēta tikai māsaimniecības trauku un galda piederumu tīrīšanai.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuriņos, pansiju viesu numuriņos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās

izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.

- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Darba ūdens spiedienam (minimālajam un maksimālajam) ir jābūt starp 0.5 (0.05) / 10 (1.0) bāriem (MPa)
- Ievērojiet maksimālo 13 vietu iestatījumu skaitu.
- Ja strāvas padeves vads ir bojāts, tas ir jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam, lai izvairītos no nelaimes gadījuma.
- **UZMANĪBU!** Naži un citi asi priekšmeti jāievieto grozā ar asmeni uz leju vai jānovieto horizontālā pozīcijā.
- Neatstājiet ierīces durvis atvērtas, lai nejauši tām neuzkāptu.
- Pirms jebkādam apkopes darbībām izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontakta no elektrotīkla.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Ja ierīces pamatnē ir ventilācijas atveres, tās nedrīkst būt aizsegta, piemēram, ar paklāju.
- Ierīce ir jāpieslēdz ūdens padevei, izmantojot jaunas komplektācijā iekļautās šļūtenes. Vecās šļūtenes nedrīkst izmantot atkārtoti.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



#### **BRĪDINĀJUMS!**

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C.
- Uzstādiet ierīci drošā un atbilstošā vietā, kas atbilst uzstādīšanas prasībām.

- Nelietojiet ierīci, pirms ievietojat to iebūvētā struktūrā drošības izturēšanās dēļ.

### 2.2 Pieslēgums elektrotīklam



#### **BRĪDINĀJUMS!**

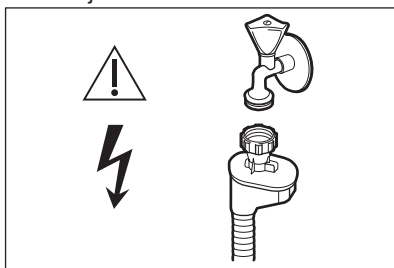
Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Brīdinājums! Šī ierīce ir paredzēta uzstādīšanai/pievienošanai ēkas zemējuma savienojumam.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktlīdzdu.

- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un kabeli. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeli. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- Šī ierīce ir aprīkota ar 13 A kontaktspraudni. Ja nepieciešams nomainīt kontaktspraudņa drošinātāju, izmantojiet tikai 13 ampēru ASTA (BS 1362) drošinātāju.

## 2.3 Ūdens padeves pieslēgšana

- Nebojājiet ūdens šļūtenes.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantojam caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), ļaujiet ūdenim tecēt, līdz tas kļūst tīrs un dzidrs.
- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens noplūdes ierīces pirmās lietošanas reizes laikā un pēc tās.
- Ūdens ieplūdes šļūtene aprīkota ar drošības vārstu un apšuvumu ar iekšēju elektrības kabeli.



### BRĪDINĀJUMS!

Bīstams spriegums.

- Ja ūdens ieplūdes šļūtene ir bojāta, nekavējoties aizveriet ūdens krānu un atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas. Sazinieties

ar autorizētu servisa centru, lai nomainītu ūdens ieplūdes šļūteni.

## 2.4 Lietošana

- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Trauku mazgājamo mašīnu mazgāšanas līdzekļi ir bīstami. Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma sniegtos drošības norādījumus.
- Nedzeriet ierīcē esošo ūdeni un nerotājieties ar to.
- Neizņemiet no ierīces traukus pirms programma beigusi darboties. Uz traukiem var būt palicis nedaudz mazgājamā līdzekļa.
- Neglabājiet priekšmetus un neizdariet spiedienu uz atvērtām ierīces durvīm.
- Atverot ierīces durvis programmas darbības laikā, no ierīces var izplūst karsts tvaiks.

## 2.5 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var radīt apdraudējumu, un garantija var zaudēt spēku.
- Turpmāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas 7 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: motors, cirkulācijas un drenāžas sūkņi, sildītāji un sildelementi, tostarp siltumsūkņi, caurules un līdzaprikojums, tostarp caurules, vārsti, filtri un noplūdes aizturi, ar durvju montāžu saistītas strukturālas un iekšējās detaļas, mikroshēmas, elektroniskie displeji, spiediena slēdži, termoregulatori un sensori, programmatūra un programmaparatūra, tostarp atiestatīšanas programmatūra. Lūdzu, ņemiet vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.

- Turpmāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: durvju eņģes un blīvumijas, citas blīvumijas, sprauslas, drenāžas filtri, iekšējie balsti un plastmasas piederumi, piemēram, grozi un vāki.
- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājssaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas

citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājssaimniecības telpu apgaismojumam.

## 2.6 Ierīces utilizācija



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet elektrisko kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvju aizturi, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

## 3. UZSTĀDĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

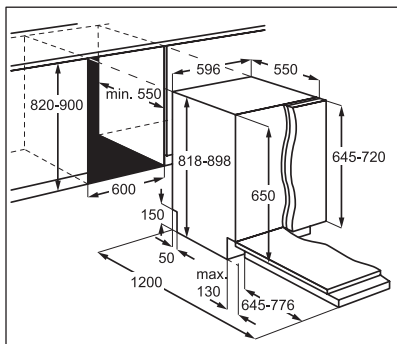
### 3.1 Iebūve



YouTube

[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your AEG/Electrolux  
60 cm Sliding Door Dishwasher

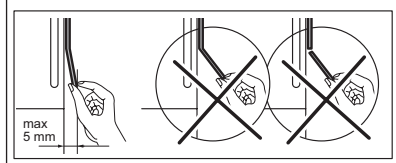
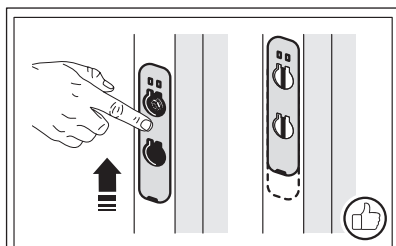
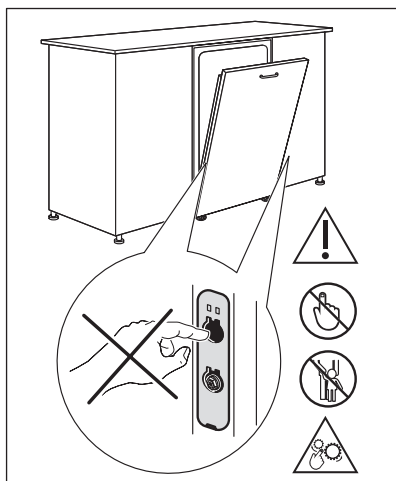


### 3.2 Drošības vāciņi

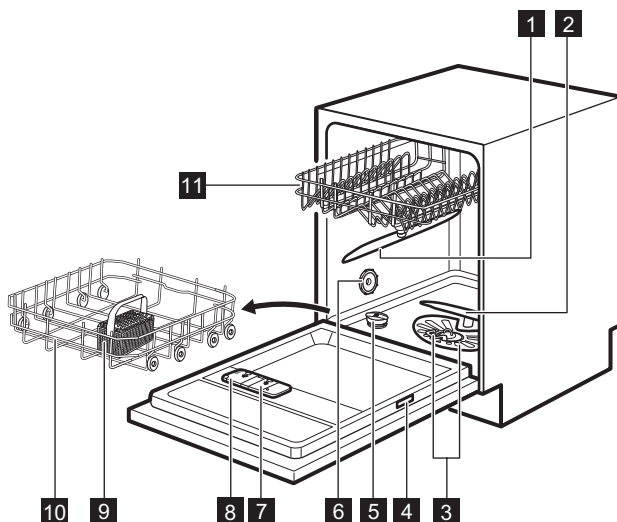
Ja mēbeļu panelis nav uzstādīts, uzmanīgi atveriet ierīces durvis, lai izvairītos no savainošanās riska.

Pēc uzstādīšanas pārliecinieties, ka plastmasas vāciņi ir nofiksēti vietā. Durvju malās izvietoto plastmasas pārsegu bojājumi vai to noņemšana var

ietekmēt ierīces darbību un izraisīt traumu risku. Ja plastmasas vāks ir bojāts, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru, lai aizstātu to ar jaunu.



## 4. PRODUKTA APRAKSTS



- 1** Augšējais izsmidzinātājs
- 2** Apakšējais izsmidzinātājs
- 3** Filtri
- 4** Tehnisko datu plāksnīte
- 5** Sāls tvertne
- 6** Ventilācijas gaisa atvere
- 7** Skalošanas līdzekļa dozators
- 8** Mazgāšanas līdzekļa dozators
- 9** Galda piederumu grozs

- 10** Apakšējais grozs
- 11** Augšējais grozs

**i** Attēli sniedz tikai vispārēju izstrādājuma pārskatu. Detalizētu informāciju skatiet citās sadaļās vai ierīces komplektācijā iekļautajos dokumentos.

### 4.1 Beam-on-Floor

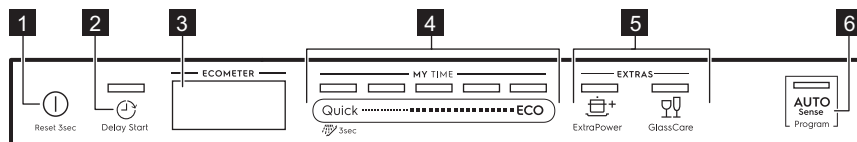
Beam-on-Floor ir gaismas indikators, kas tiek projicēts uz grīdas zem ierīces durvīm.

- Sarkanā gaisma iedegas, kad programma sāk darboties, un deg visu programmas darbības laiku.
- Kad programma beidz darboties, iedegas zaļa gaisma.
- Ja ierīces darbībā rodas traucējumi, mirgo sarkanā gaisma.

**i** Beam-on-Floor izdziest, kad ierīce ir izslēgta.

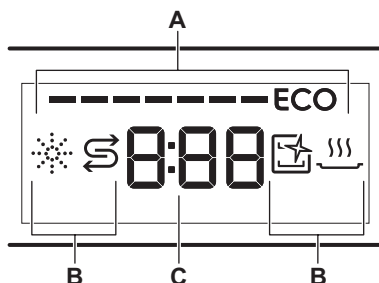
**i** Ja žāvēšanas fāzes laikā ir aktivizēts AirDry, projekcija uz grīdas var nebūt pilnībā redzama. Lai apskatītu, vai cikls ir pabeigts, pārbaudiet vadības paneli.

## 5. VADĪBAS PANELIS



- |                                                                                                                                 |                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b> Taustiņš Ieslēgt/Izslēgt / Atiestatīšanas taustiņš</p> <p><b>2</b> Atliktā starta poga</p> <p><b>3</b> Displejs</p> | <p><b>4</b> MY TIME programmu izvēles josla</p> <p><b>5</b> Iespēju poga (EXTRAS)</p> <p><b>6</b> AUTO Sense programmas poga</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 5.1 Displejs



- A.** ECOMETER  
**B.** Indikatori  
**C.** Laika indikators

### 5.2 ECOMETER



Programma ECOMETER norāda, kā izvēlēta programma ietekmē enerģijas un ūdens patēriņu. Jo vairāk joslu, jo zemāks patēriņš.

**ECO** norāda videi draudzīgāko programmas izvēli parastiem netīriem mazgājamiem traukiem.

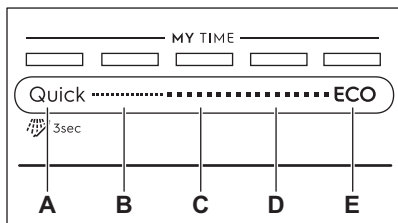
### 5.3 Indikatori

| Indikators | Apraksts                                                                                                                                                             |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            | Skalošanas līdzekļa indikators Tas rāda, kad nepieciešams uzpildīt skalošanas līdzekļa tvertni. Skatiet sadaļu <b>"Pirms pirmās lietošanas"</b> .                    |
|            | Sāls indikators. Tas rāda, kad nepieciešams uzpildīt sāls tvertni. Skatiet sadaļu <b>"Pirms pirmās lietošanas"</b> .                                                 |
|            | Indikators Machine Care Tas deg, kad ierīces iekšpusi nepieciešams tīrīt, izmantojot programmu Machine Care. Skatiet sadaļu <b>"Apkope un tīrīšana"</b> .            |
|            | Žāvēšanas fāzes indikators. Tas deg, kad izvēlēta programma ar žāvēšanas fāzi. Tas mirgo žāvēšanas fāzes darbības laikā. Skatiet sadaļu <b>"Programmas izvēle"</b> . |

## 6. PROGRAMMU IZVĒLE

### 6.1 MY TIME

MY TIME atlases josla ļauj izvēlēties piemērotu trauku mazgāšanas ciklu, balstoties uz programmas ilgumu.



- A. • **Quick** ir visīsākā programma (**30min**), kas piemērota tikko lietotu vai viegli netīru trauku mazgāšanai.
-  **Iepriekšēja skalošana (15min)** ir programma, kas paredzēta ēdiena atlieku noskalošanai no traukiem. Tā novērš smaku veidošanos ierīcē. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli, darbinot šo programmu.
- B. **1h** ir programma, kas piemērota tikko lietotu trauku vai trauku ar viegli piekaltušiem netīrumiem mazgāšanai.
- C. **1h 30min** ir programma, kas piemērota vidēji netīru trauku mazgāšanai un žāvēšanai.
- D. **2h 40min** ir programma, kas piemērota ļoti netīru trauku mazgāšanai un žāvēšanai.
- E. **ECO** ir visgarākā programma, kas nodrošina visefektīvāko

elektroenerģijas un ūdens patēriņu, mazgājot vidēji netīrus māla traukus un galda piederumus. Šī ir standarta programma testēšanas iestādēm. <sup>1)</sup>

### 6.2 AUTO Sense

Programma AUTO Sense automātiski noregulē mazgāšanas ciklu atbilstoši ievietoto trauku veidam.

Ierīce nosaka trauku netīrības pakāpi un grozos ievietoto priekšmetu daudzumu. Tā regulē ūdens temperatūru un daudzumu, kā arī mazgāšanas ilgumu.

### 6.3 EXTRAS

Jūs varat pielāgot programmas izvēli savām vajadzībām, aktivizējot EXTRAS (Papildu funkcijas).

#### ExtraPower

 ExtraPower uzlabo izvēlētajā programmas trauku mazgāšanas rezultātus. Iespēja palielina mazgāšanas temperatūru un laiku.

#### GlassCare

 GlassCare novērš uzmanīgi mazgājamu trauku, it īpaši stikla trauku, bojājumus. Iespēja novērš spējas izvēlētajā programmas mazgāšanas temperatūras svārstības un samazina to līdz 45 °C.

<sup>1)</sup> Programma tiek izmantota, lai novērtētu ierīces atbilstību Eiropas Komisijas Ekodizaina Regulai (ES) Nr. 2019/2022.

## 6.4 Programmu pārskats

| Programma                                                                                               | Trauku mazgājamās mašīnas ielāde       | Netīrības pakāpe                                | Programmas fāzes                                                                                                                                                                                          | EXTRAS                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Quick                                                                                                   | Māla trauki, galda piederumi           | Svaigs                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Trauku mazgāšana 50 °C</li> <li>Starpskalošana</li> <li>Pēdējā skalošana 45 °C</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul> |
|  Iepriekšēja skalošana | Visi                                   | Visi                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Priekšmazgāšana</li> </ul>                                                                                                                                         | Nav piemērojams                                                                 |
| 1h                                                                                                      | Māla trauki, galda piederumi           | Svaigi, nedaudz piekaltuši netīrumi             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Trauku mazgāšana 60 °C</li> <li>Starpskalošana</li> <li>Pēdējā skalošana 50 °C</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul> |
| 1h 30min                                                                                                | Trauki, galda piederumi, katli, pannas | Normāli, nedaudz piekaltuši netīrumi            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Trauku mazgāšana 60 °C</li> <li>Starpskalošana</li> <li>Pēdējā skalošana 55 °C</li> <li>Žāvēšana</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul> |
| 2h 40min                                                                                                | Trauki, galda piederumi, katli, pannas | Normāli līdz liela daudzuma piekaltuši netīrumi | <ul style="list-style-type: none"> <li>Priekšmazgāšana</li> <li>Trauku mazgāšana 60 °C</li> <li>Starpskalošana</li> <li>Pēdējā skalošana 60 °C</li> <li>Žāvēšana</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul> |
| ECO                                                                                                     | Trauki, galda piederumi, katli, pannas | Normāli, nedaudz piekaltuši netīrumi            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Priekšmazgāšana</li> <li>Trauku mazgāšana 50 °C</li> <li>Starpskalošana</li> <li>Pēdējā skalošana 55 °C</li> <li>Žāvēšana</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul> |

| Programma    | Trauku mazgājamās mašīnas ielāde                                    | Netīrības pakāpe | Programmas fāzes                                                                                                                                                                                               | EXTRAS          |
|--------------|---------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| AUTO Sense   | Trauki, galda piederumi, katli, pannas                              | Visi             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Priekšmazgāšana</li> <li>Trauku mazgāšana 50 - 60 °C</li> <li>Starpskalošana</li> <li>Pēdējā skalošana 60 °C</li> <li>Žāvēšana</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul> | Nav piemērojams |
| Machine Care | Ierīces iekšpuses tīrīšanai<br>Skatiet sadaļu „Apkope un tīrīšana”. |                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tīrīšana 70 °C</li> <li>Starpskalošana</li> <li>Pēdējā skalošana</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>                                                               | Nav piemērojams |

<sup>1)</sup> Automātiskā durvju atvēršanu žāvēšanas fāzes laikā. Skatiet sadaļu “Pamata iestatījumi”.

## Patēriņa dati

| Programma <sup>1)2)</sup> | Ūdens (l) | Enerģija (kWh) | Ilgums (min) |
|---------------------------|-----------|----------------|--------------|
| Quick                     | 10.2      | 0.618          | 30           |
| Iepriekšēja skalošana     | 4.2       | 0.015          | 15           |
| 1h                        | 10.4      | 0.745          | 45           |
| 1h 30min                  | 10.6      | 0.985          | 90           |
| 2h 40min                  | 12.4      | 1.168          | 160          |
| ECO                       | 9.9       | 0.936          | 227          |
| AUTO Sense                | 11.6      | 1.112          | 170          |
| Machine Care              | 9.7       | 0.511          | 60           |

<sup>1)</sup> Vērtības var mainīties atkarībā no ūdens spiediena un temperatūras, ūdensapgādes svārstībām, izvēlētajām iespējām, kā arī no ievietoto trauku daudzuma un to netīrības pakāpes.

<sup>2)</sup> Pārējām lietojumprogrammas vērtībām, izņemot ECO, ir tikai informatīvs raksturs.

## Informācija pārbaudes iestādēm

Lai saņemtu nepieciešamo informāciju veikspējas testu veikšanai (piemēram, saskaņā ar standartu EN60436), nosūtiet e-pasta ziņojumu uz adresi:

**info.test@dishwasher-production.com**

Norādiet savā pieprasījumā produkta kodu (PNC), kas atrodams uz tehnisko datu plāksnītes.

Informāciju par visiem pārējiem jautājumiem saistībā ar jūsu trauku mazgājamo mašīnu meklējiet apkopes rokasgrāmatā, kas tiek piegādāta kopā ar ierīci.

## 7. PAMATA IESTATĪJUMI

Jūs varat konfigurēt ierīci, pēc vajadzības mainot pamata iestatījumus.

Varat arī skatīt izpildīto ciklu skaitu un atiestatīt rūpnīcas noklusējumus.

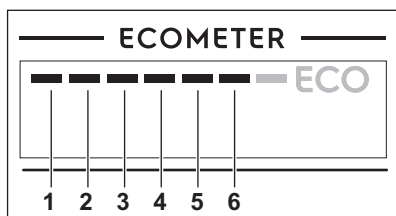
| Numurs | Iestatījumi                                      | Vērtības                   | Apraksts <sup>1)</sup>                                                                               |
|--------|--------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1      | Ūdens cietība                                    | 1L – 10L (noklusētais: 5L) | Noregulējiet ūdens mīkstinātāja līmeni atbilstoši ūdens cietības pakāpei jūsu dzīvesvietas apgabalā. |
| 2      | Paziņojums par tukšu skalošanas līdzekļa tvertni | On (noklusētais)<br>Off    | Aktivizējiet vai deaktivizējiet skalošanas līdzekļa indikatoru.                                      |
| 3      | Beigu skaņa                                      | On<br>Off (noklusētais)    | Aktivizējiet vai deaktivizējiet skaņas signālu pēc programmas beigām.                                |
| 4      | Autom. atvērt durtiņas                           | On (noklusētais)<br>Off    | Aktivizējiet vai deaktivizējiet AirDry.                                                              |
| 5      | Taustiņu skaņa                                   | On (noklusētais)<br>Off    | Aktivizējiet un deaktivizējiet taustiņu skaņu, kas atskan, tos nospiežot.                            |
| 6      | Pēdējās programmas atlaise                       | On<br>Off (noklusētais)    | Aktivizējiet vai deaktivizējiet pēdējās izmantotās programmas un iespēju automātisko atlaisi.        |

<sup>1)</sup> Detalizēta informācija ir sniegta šajā nodaļā.

Pamata iestatījumus var mainīt iestatīšanas režīmā.

Kad ierīce ir iestatīšanas režīmā, ECOMETER joslas norāda pieejamos iestatījumus. Katram iestatījumam mirgo attiecīgā ECOMETER josla.

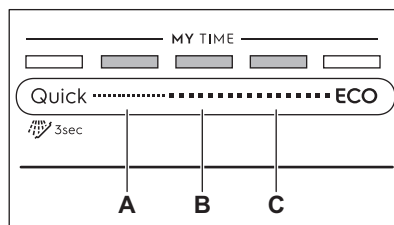
Tabulā norādīto pamata iestatījumu secība ir arī ECOMETER iestatījumu secība.



### 7.1 Iestatīšanas režīms

#### Iestatīšanas režīma izvēle

Pa iestatīšanas režīma izvēlni var pārvietoties, izmantojot MY TIME izvēles joslu.



**A.** Iepriekšējais taustiņš

**B.** Labi taustiņš

**C.** Nākamais taustiņš

Lietojiet **Iepriekšējais** un **Nākamais**, lai pārslēgtos starp pamata iestatījumiem un mainītu to vērtības.

Lietojiet **Labi**, lai atvērtu izvēlēto iestatījumu un apstiprinātu tā vērtības mainīšanu.

## Iestatīšanas režīma atvēršana

Pirms programmas palaišanas iesējams atvērt iestatīšanas režīmu. Programmas darbības laikā iestatīšanas režīmu atvērt nav iespējams.

Lai atvērtu iestatīšanas režīmu, vienlaicīgi nospiediet un turiet **Quick** un **ECO** aptuveni 3 sekundes. Ar **Iepriekšējais**, **Labi** un **Nākamais** saistītie indikatori deg.

## Kā mainīt iestatījumu

Pārbaudiet, vai ierīce ir iestatīšanas režīmā.

1. Izmantojiet **Iepriekšējais** vai **Nākamais**, lai izvēlētos vēlamajam iestatījumam atbilstošo ECOMETER joslu.
  - Izvēlētajam iestatījumam atbilstošā ECOMETER josla mirgo.
  - Displejs rāda pašreizējo iestatījuma vērtību.
2. Nospiediet **Labi**, lai atvērtu iestatījumu.
  - Izvēlētajam iestatījumam atbilstošā ECOMETER josla ir aktivizēta. Pārējās joslas ir izslēgtas.
  - Mirgo pašreizējā iestatījuma vērtība.
3. Piespiediet **Iepriekšējais** vai **Nākamais**, lai mainītu vērtību.
4. Piespiediet **Labi**, lai apstiprinātu iestatījumu.
  - Jaunais iestatījums ir saglabāts atmiņā.
  - Ierīcē redzams pamata iestatījumu saraksts.
5. Piespiediet vienlaicīgi **Quick** un **ECO** un turiet tos piespiestus aptuveni 3 sekundes, lai aizvērtu iestatīšanas režīmu.

Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.

Saglabātie iestatījumi darbojas, līdz tos atkal maina.

## 7.2 Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana

Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana atiestata iestatījumus uz rūpnīcas noklusējumiem. Pirms atiestatīšanas pārbaudiet, vai ierīce ir iestatīšanas režīmā.

Nospiediet un turiet nospiešanu vismaz 5 sekundes **Iepriekšējais** un **Nākamais**. Displejā aptuveni 5 sekundes tiek rādīts

— — —  
Ierīce atgriežas pie programmu izvēles režīma.



Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana neveic ciklu skaitītāja atiestatīšanu.

## 7.3 Ciklu skaitītājs

Ciklu skaitītājā varat skatīt izpildīto trauku mazgāšanas ciklu skaitu.

1. Nospiediet un turiet nospiešanu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, kamēr trauku mazgājamā mašīna tiek aktivizēta.
2. Nospiediet un turiet nospiešanu vismaz 5 sekundes **Iepriekšējais** un **Nākamais**.

Displejā tiek rādīts **uC** un ciklu skaits. Nospiediet jebkuru pogu, lai izietu no ciklu skaitītāja.



Pēc 65535 sasniegšanas, ciklu skaitītājs tiek atiestatīts.

## 7.4 Ūdens mīkstinātājs

Ūdens mīkstinātājs atdala ūdenī esošās minerālvielas, kas nelabvēlīgi ietekmē mazgāšanas rezultātus un ierīci.

Jo lielāks ir šo minerālvielu saturs ūdenī, jo tas ir cietāks. Ūdens cietības pakāpi nosaka, izmantojot līmeņsalīdzināšanu.

Ūdens mīkstinātājs ir jāpielāgo atbilstoši Jūsu reģiona ūdens cietībai. Jūsu vietējais ūdens apgādes dienests var sniegt informāciju par ūdens cietību Jūsu reģionā. Lai nodrošinātu labus mazgāšanas rezultātus, ir iestatiet atbilstošu ūdens mīkstinātāja līmeni.

## Ūdens cietība

| Vācu ūdens cietības mērvienības (°dH) | Franču ūdens cietības mērvienības (°fH) | mmol/l    | mg/l (ppm) | Klarka mērvienības | Ūdens mīkstinātāja līmenis |
|---------------------------------------|-----------------------------------------|-----------|------------|--------------------|----------------------------|
| 47 - 50                               | 84 - 90                                 | 8.4 - 9.0 | 835 - 904  | 58 - 63            | 10                         |
| 43 - 46                               | 76 - 83                                 | 7.6 - 8.3 | 755 - 834  | 53 - 57            | 9                          |
| 37 - 42                               | 65 - 75                                 | 6.5 - 7.5 | 645 - 754  | 46 - 52            | 8                          |
| 29 - 36                               | 51 - 64                                 | 5.1 - 6.4 | 505 - 644  | 36 - 45            | 7                          |
| 23 - 28                               | 40 - 50                                 | 4.0 - 5.0 | 395 - 504  | 28 - 35            | 6                          |
| 19 - 22                               | 33 - 39                                 | 3.3 - 3.9 | 325 - 394  | 23 - 27            | 5 <sup>1)</sup>            |
| 15 - 18                               | 26 - 32                                 | 2.6 - 3.2 | 255 - 324  | 18 - 22            | 4                          |
| 11 - 14                               | 19 - 25                                 | 1.9 - 2.5 | 185 - 254  | 13 - 17            | 3                          |
| 4 - 10                                | 7 - 18                                  | 0.7 - 1.8 | 70 - 184   | 5 - 12             | 2                          |
| <4                                    | <7                                      | <0.7      | <70        | < 5                | 1 <sup>2)</sup>            |

<sup>1)</sup> Rūpnīcas iestatījumi

<sup>2)</sup> Neizmantojiet sāli šajā līmenī.

**Lai specializētās sāls uzpildīšanas indikators būtu aktīvs, iestatiet pareizu ūdens cietības pakāpi neatkarīgi no izmantotā mazgāšanas līdzekļa veida.**



Sāli saturošās kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes nav pietiekoši efektīvas, lai mīkstinātu cietu ūdeni.

### Reģenerācijas process

Pareizai ūdens mīkstinātāja darbībai ierīcē ir regulāri jāreģenerē ūdens mīkstināšanas sveķi. Šis process ir automātisks, un tas veido standarta trauku mazgājamās mašīnas darbības daļu.

Kad noteiktais ūdens daudzums (skatīt vērtības tabulā) ir izlietots kopš pēdējā reģenerācijas procesa, jauns reģenerācijas process tiks sākts starp pēdējo skalošanu un programmas beigām.

| Ūdens mīkstinātāja līmenis | Ūdens daudzums (l) |
|----------------------------|--------------------|
| 1                          | 250                |
| 2                          | 100                |
| 3                          | 62                 |
| 4                          | 47                 |
| 5                          | 25                 |
| 6                          | 17                 |
| 7                          | 10                 |
| 8                          | 5                  |
| 9                          | 3                  |
| 10                         | 3                  |

Augsta ūdens mīkstinātāja iestatījuma gadījumā tas var noritēt arī programmas vidū, pirms skalošanas (divreiz programmas laikā). Reģenerācijas sākšana neietekmē cikla garumu, ja vien tā nenotiek programmas vidū vai programmas beigās ar īsu žāvēšanas

fāzi. Šādā gadījumā reģenerācija pagarina kopējo programmas ilgumu par papildu 5 minūtēm.

Pēc tam var sākties ūdens mīkstinātāja skalošana, kas ilgst 5 minūtes, tajā pašā ciklā vai nākamās programmas sākumā. Šī darbība palielina programmas kopējo ūdens patēriņu par papildu 4 litriem un programmas kopējo enerģijas patēriņu par 2 Wh. Mīkstinātāja skalošana beidzas ar pilnīgu izsūkņēšanu.

Katra veiktā mīkstinātāja skalošana (iespējama vairāk par vienu viena cikla laikā) var pagarināt programmas ilgumu par papildu 5 minūtēm, kad tā notiek jebkurā brīdī programmas sākumā vai vidū.



Visi šajā sadaļā norādītie patēriņa dati ir noteikti saskaņā ar piemērojamajiem standartiem laboratorijas apstākļos ar ūdens cietību 2,5 mmol/l (ūdens mīkstinātājs: 3. līmenis) atbilstoši noteikumiem: 2019/2022 . Ūdens spiediens un temperatūra, kā arī elektrotīkla novirzes var mainīt šo datu vērtības.

## 7.5 Paziņojums par tukšu skalošanas līdzekļa nodalījumu

Skalošanas līdzeklis palīdz žāvēšanas laikā izvairīties no traipu un svītru veidošanās uz traukiem. Skalošanas līdzeklis tiek pievienots automātiski pēdējās skalošanas laikā.

Kad skalošanas līdzekļa nodalījums ir tukšs, skalošanas līdzekļa indikators ieslēdzas. Ja žāvēšanas rezultāts ir apmierinošs, lietojot tikai kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes, jūs varat deaktivizēt skalošanas līdzekļa uzpildīšanas brīdinājumu. Tomēr labākam žāvēšanas rezultātam vienmēr izmantojiet skalošanas līdzekli.

Ja izmantojat standarta mazgāšanas līdzekli vai kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletes bez skalošanas līdzekļa, aktivizējiet brīdinājumu, lai skalošanas

līdzekļa uzpildīšanas indikators būtu aktīvs.

## 7.6 Beigu signāls

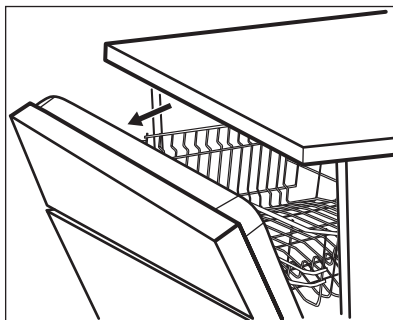
Jūs varat aktivizēt skaņas signālu, kas atskan, programmai beidzoties.



Skaņas signāli atskan arī tad, kad ierīces darbībā rodas traucējumi. Šos skaņas signālus nevar deaktivizēt.

## 7.7 AirDry

AirDry uzlabo žāvēšanas rezultātus. Žāvēšanas fāzes laikā ierīces durvis atveras automātiski un paliek pusvīrus.



Funkcija AirDry tiek automātiski aktivizēta visām programmām, izņemot iepriekšēja skalošana.

Žāvēšanas fāzes ilgums un durvju atvēršanās laiks mainās atkarībā no izvēlētās programmas un iespējām.

Kad funkcija AirDry atver durvis, displejā ir redzams atlikušais programmas darbības ilgums.



### UZMANĪBU!

Nemēģiniet aizvērt ierīces durvis divu minūšu laikā pēc to automātiskas atvēršanas. Tas var izraisīt ierīces bojājumus.



### UZMANĪBU!

Ja pastāv iespēja, ka ierīcei var piekļūt bērni, ieteicams deaktivizēt funkciju AirDry. Durvju automātiskā atvēršana var radīt bīstamas situācijas.



Kad funkcija AirDry atver durvis, iespēja Beam-on-Floor var nebūt pilnībā redzama. Lai noskaidrotu, vai programmas darbība ir pabeigta, skatiet vadības paneli.

## 7.8 Taustiņu skaņa

Piespiežat taustiņus uz vadības paneļa, no tiem atskan klikšķoša skaņa. Šo skaņu iespējams deaktivizēt.

# 8. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS

1. **Pārlicinieties, vai iestatītais ūdens mīkstinātāja līmenis atbilst ūdens cietības pakāpei. Ja tā nav, noregulējiet ūdens mīkstinātāja līmeni.**
2. Uzpildiet specializētās sāls tvertni.
3. Piepildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.
4. Atgrieziet ūdens krānu.
5. Palaidiet programmu Quick, lai iztīrītu visus ražošanas procesa pārpalikumus. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet grozos traukus.

Pēc programmas palaišanas ierīce, līdz 5 minūtēm, uzpilda ūdeni mīkstināšanas iekārtā. Mazgāšanas fāze sākas tikai pēc šīs procedūras pabeigšanas. Šī procedūra tiek periodiski atkārtota.

## 8.1 Specializētās sāls tvertne



### UZMANĪBU!

Izmantojiet tikai trauku mazgāšanas mašīnām paredzēto rupjo sāli. Smalkā sāls palielina korozijas risku.

Sāli izmanto ūdens mīkstinātāja sveķu atjaunošanai un labu ikdienas mazgāšanas rezultātu nodrošināšanai.

## 7.9 Pēdējās programmas atlase

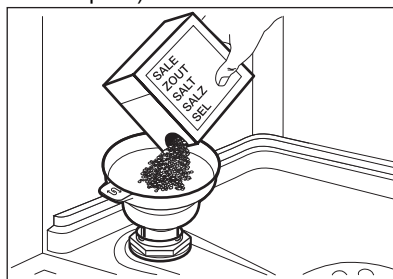
Ir iespējams iestatīt pēdējās izmantotās programmas un iespēju automātisko atlasī.

Pēdējā programma, kas tika pabeigta pirms ierīces izslēgšanas, tiek saglabāta atmiņā. Tā tiek automātiski izvēlēta, kad jūs ieslēdzat ierīci.

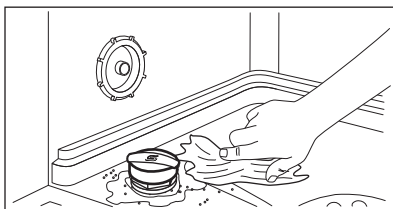
Ja pēdējās programmas izvēle ir atspējota, noklusējuma programma ir ECO.

## Kā uzpildīt specializētās sāls tvertni

1. Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai to atvērtu.
2. Specializētās sāls tvertnē ielejiet 1 litru ūdens (tikai pirmajā lietošanas reizē).
3. Piepildiet sāls tvertni ar 1 kg sāls (līdz tā ir pilna).



4. Pakratiet sāls iepakojumu aiz tā roktura, lai izbērtu visas sāls granulas.
5. Notīriet specializētās sāls tvertnes uzpildes vietu.



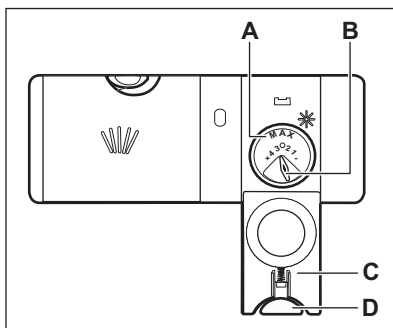
6. Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pulksteņa rādītāja virzienā, lai to aizvērtu.



#### UZMANĪBU!

Uzpildes laikā no specializētās sāls tvertnes var izplūst ūdens un sāls. Pēc specializētās sāls tvertnes piepildīšanas nekavējoties palaidiet programmu, lai novērstu koroziju.

## 8.2 Skalošanas līdzekļa dozatora uzpildīšana



#### UZMANĪBU!

Nodaļījums (A) ir paredzēts tikai skalošanas līdzeklim. Nepildiet tajā mazgāšanas līdzekli.



#### UZMANĪBU!

Lietojiet tikai trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu skalošanas līdzekli.

1. Nospiediet atbloķēšanas pogu (D), lai atvērtu vāciņu (C).
2. Ielejiet skalošanas līdzekli dozatorā (A), līdz šķidruma līmenis sasniedz atzīmi „Maks.”.
3. Lai neveidotos pārāk liels putu daudzums, notīriet izlijušo skalošanas līdzekli ar absorbējošu drāniņu.
4. Aizveriet vāciņu. Pārliecinieties, ka atbloķēšanas poga ir nofiksējusies vietā.

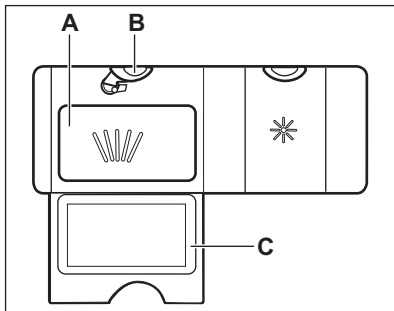


Jūs varat pagriezt līdzekļa patēriņa daudzuma selektoru (B) starp stāvokli 1 (mazākais daudzums) un 4 vai 6 (lielākais daudzums).

## 9. IERĪCES IZMANTOŠANA IKDIENĀ

1. Atgrieziet ūdens krānu.
2. Nospiediet un turiet nospiešu ①, līdz ierīce ieslēdzas.
3. Uzpildiet specializētās sāls tvertni, ja tā ir tukša.
4. Uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru, ja tas ir tukšs.
5. Ievietojiet grozus.
6. Uzpildiet mazgāšanas līdzekli.
7. Izvēlieties un aktivizējiet programmu.
8. Aizveriet ūdens krānu, kad programma pabeigta.

## 9.1 Mazgāšanas līdzekļa lietošana



1. Piespiediet atbloķēšanas pogu (B), lai atvērtu vāciņu (C).
2. Iepildiet mazgāšanas līdzekli (pulveri vai tabletes) nodaļījumā (A).
3. Ja programmai ir priekšmazgāšanas fāze, iepildiet nelielu mazgāšanas līdzekļa daudzumu ierīces durvju iekšpusē.
4. Aizveriet vāciņu. Pārliedziniet, ka atbloķēšanas poga ir nofiksējusies vietā.

**i** Informāciju par mazgāšanas līdzekļa devām skatiet ražotāja norādījumos uz produkta iepakojuma. Vienas vidēji netīras partijas mazgāšanai parasti pietiek ar 20–25 ml mazgāšanas līdzekļa.

**i** Neiepildiet nodaļījumā (A) vairāk nekā 30 ml želejveida mazgāšanas līdzekļa.

## 9.2 Programmas izvēle un aktivizēšana, izmantojot MY TIME izvēles joslu

1. Velciet pirkstu pa MY TIME izvēles joslu, lai izvēlētos piemērotu programmu.
  - Iedegas ar izvēlēto programmu saistītais indikators.
  - ECOMETER uzrāda enerģijas un ūdens patēriņa apjomu.
  - Displejā redzams programmas darbības ilgums.

2. Ieslēdziet pieejamās EXTRAS iespējas, ja vēlaties.
3. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

## 9.3 Iepriekšēja skalošana programmas izvēle un aktivizēšana

1. Lai izvēlētos iepriekšēja skalošana, nospiediet Quick un turiet piespiestu 3 sekundes.
  - Iedegas ar taustiņu saistītais indikators.
  - ECOMETER ir izslēgts.
  - Displejā redzams programmas darbības ilgums.
2. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

## 9.4 EXTRAS ieslēgšana

1. Izvēlieties programmu, izmantojot MY TIME izvēles joslu.
2. Piespiediet tās iespējas taustiņu, kuru vēlaties ieslēgt.
  - Iedegas ar taustiņu saistītais indikators.
  - Displejā redzams precizētais programmas darbības ilgums.
  - ECOMETER uzrāda enerģijas un ūdens patēriņa atjaunināto apjomu.

**i** Pēc noklusējuma iespējas jāaktivizē katru reizi pirms programmas ieslēgšanas. Ja tiek iespējota pēdējā programmas izvēle, kopā ar programmu automātiski tiek aktivizētas atmiņā saglabātās iespējas.

**i** Iespējas nav iespējams aktivizēt vai deaktivizēt programmas darbības laikā.

**i** Ne visas iespējas ir savstarpēji saderīgas.

**i** Iespēju aktivizēšana bieži var palielināt ūdens un enerģijas patēriņu, kā arī programmas ilgumu.

## 9.5 Kā palaist AUTO Sense programmu

1. Nospiediet **AUTO Sense**.
  - Iedegas ar taustiņu saistītais indikators.
  - Displejā redzams programmas maksimālais iespējamais darbības ilgums.
2. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

Ierīce nosaka ievietoto trauku veidu un noregulē piemērotu mazgāšanas ciklu. Cikla laikā vairākas reizes nostrādā sensori, tādēļ sākotnējais programmas ilgums var samazināties.

## 9.6 Kā atlikt programmas startu

1. Izvēlieties programmu.
2. Atkārtoti nospiediet taustiņu , līdz displejā redzams vajadzīgais atliktā starta laiks (no 1 līdz 24 stundām). Iedegas ar taustiņu saistītais indikators.
3. Lai sāktu laika atskaiti, aizveriet ierīces durvis.

Laika atskaites laikā atliktā starta laiku un programmas izvēli mainīt nav iespējams.

Kad laika atskaite beigusies, programma aktivizējas.

## 9.7 Kā atcelt atlikto startu laika atskaites laikā

Piespiediet  un turiet piespiestu 3 sekundes. Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.

-  Ja atceļ atliktā starta funkciju, programma jāizvēlas no jauna.

## 9.8 Aktivizētas mazgāšanas programmas atcelšana

Piespiediet  un turiet piespiestu 3 sekundes.

Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.

-  Pirms jaunas programmas aktivizēšanas pārliecinieties, vai mazgāšanas līdzekļa dozatorā ir mazgāšanas līdzeklis.

## 9.9 Durvju atvēršana, kad ierīce darbojas

Atverot durvis programmas darbības laikā, ierīce apstājas. Tas var ietekmēt enerģijas patēriņu un programmas ilgumu. Pēc durvju aizvēršanas ierīces darbība atsākas no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.

-  Ja žāvēšanas fāzes laikā durvis ir atvērtas ilgāk par 30 sekundēm, aktivizētā programma izslēgsies. Tas nenotiek, ja durvis tiek atvērtas, izmantojot AirDry funkciju.

## 9.10 Funkcija Auto Off

Šī funkcija ietaupa enerģiju, izslēdzot ierīci, ja tā netiek lietota.

Funkcija ieslēdzas automātiski.

- kad programma pabeigta;
- pēc 5 minūtēm, ja nav palaista programma.

## 9.11 Programmas beigas

Kad programmas darbība ir beigusies, displejā redzams **0:00**.

Funkcija Auto Off automātiski izslēdz ierīci.

Visi taustiņi, izņemot ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, ir neaktīvi.

## 10. PADOMI UN IETEIKUMI

### 10.1 Vispārīga informācija

Tālāk sniegtie ieteikumi nodrošinās optimālus tīrīšanas un žāvēšanas rezultātus, lietojot ierīci ikdienā, kā arī aizsargās vidi.

- Trauku mazgāšana trauku mazgājamajā mašīnā atbilstoši lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem parasti patērē mazāk ūdens un elektroenerģijas nekā trauku mazgāšana ar rokām.
- Pielādējiet trauku mazgājamo mašīnu pilnībā, lai taupītu ūdeni un elektroenerģiju. Labākiem mazgāšanas rezultātiem izkārtojiet traukus grozos tā, kā norādīts lietošanas instrukcijā, un nepārkraujiet grozus.
- Neskalojiet traukus paši. Tas palielina ūdens un elektroenerģijas patēriņu. Ja nepieciešams, izvēlieties programmu ar mērcēšanas fāzi.
- Notīriet lielākas ēdiena atliekas no traukiem un iztukšojiet krūzes un glāzes pirms to ievietošanas ierīcē.
- Iemērciet vai nedaudz nomazgājiet traukus ar piedegušu ēdiena pirms mazgāšanas ierīcē.
- Pārliecinieties, ka trauki grozos neskaras un nepārsedz viens otru. Tikai tādējādi ūdens var pilnīgi nokļūt uz traukiem un mazgāt tos.
- Jūs varat lietot trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekli, skalošanas līdzekli un specializēto sāli atsevišķi, vai arī izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes (piem., "Viss vienā"). Ievērojiet uz iepakojuma redzamās norādes.
- Izvēlieties programmu atbilstoši ielādes veidam un netīrības pakāpei. ECO sniedz visefektīvāko ūdens un elektroenerģijas patēriņu.
- Lai novērstu kaļķakmens veidošanos ierīcē:
  - Uzpildiet sāls tvertni, kad nepieciešams.
  - Izmantojiet ieteicamo mazgāšanas līdzekļa un skalošanas līdzekļa daudzumu.

- Pārliecinieties, vai iestatītais ūdens mīkstinātāja līmenis atbilst ūdens cietības pakāpei.
- Ievērojiet norādījumus, kas sniegti sadaļā **"Kopšana un tīrīšana"**.

### 10.2 Speciālās sāls, skalošanas līdzekļa un mazgāšanas līdzekļa lietošana

- Izmantojiet tikai trauku mazgājamai mašīnai paredzētu speciālo sāli, skalošanas līdzekli un mazgāšanas līdzekli. Citi izstrādājumi var radīt ierīces bojājumus.
- Vietās, kur ūdens ir ciets un ļoti ciets, mēs iesakām izmantot parastos trauku mašīnu mazgāšanas līdzekļus (pulveri, gelu, tabletes bez papildu īpašībām), skalošanas līdzekli un speciālo sāli atsevišķi, lai iegūtu optimālu mazgāšanas un žāvēšanas rezultātu.
- Mazgāšanas līdzekļa tabletes īso programmu laikā pilnībā neizšķīst. Lai nepieļautu mazgāšanas līdzekļa nogulsnes uz traukiem, iesakām mazgāšanas līdzekļa tabletes izmantot garajās programmās.
- Vienmēr lietojiet pareizo daudzumu mazgāšanas līdzekļa. Nepietiekošs mazgāšanas līdzekļa daudzums var novest pie sliktā mazgāšanas rezultāta un cieta ūdens paliekām vai traipiem uz traukiem. Lietojot pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa mīksta vai mīkstinātā ūdens gadījumā, atstās mazgāšanas līdzekļa paliekas uz traukiem. Pielāgojiet mazgāšanas līdzekļa daudzumu atbilstoši ūdens cietībai. Skatiet norādes uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.
- Vienmēr lietojiet pareizo daudzumu skalošanas līdzekļa. Nepietiekošs skalošanas līdzekļa daudzums samazina žāvēšanas rezultātu. Lietojot pārāk daudz skalošanas līdzekļa, atstāj zilganu slāni uz traukiem.
- Pārbaudiet, lai ūdens mīkstinātāja līmenis ir pareizs. Ja līmenis ir pārāk augsts, paaugstinātais sāls daudzums

ūdenī var veidot rūsu uz galda piederumiem.

### 10.3 Ja vēlaties pārtraukt izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes

Pirms sākt atsevišķi izmantot mazgāšanas līdzekli, speciālo sāli un skalošanas līdzekli, rīkojieties šādi.

1. Iestatiet visaugstāko ūdens mikstinātāja līmeni.
2. Pārļiecinieties, ka specializētās sāls un skalošanas līdzekļa tvertnes ir pilnas.
3. Aktivizējiet programmu Quick Nepievienojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet grozos traukus.
4. Kad programma ir beigusies, noregulējiet ūdens mikstinātā līmeni atbilstoši ūdens cietībai jūsu apgabalā.
5. Noregulējiet skalošanas līdzekļa dozēšanas daudzumu.

### 10.4 Pirms programmas sākšanas

Pirms izvēlētas programmas palaišanas pārļiecinieties, ka ievērots tālāk minētais.

- Filtri ir tīri un pareizi uzstādīti.
- Sāls tvertnes vāks ir cieši aizvērts.
- Nav aizsprostoti izsmidzinātāji.
- Specializētais sāls un skalošanas līdzeklis ir pietiekamā daudzumā (ja netiek izmantotas kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes).
- Priekšmeti grozos ir izvietoti pareizi.
- Programma ir atbilstoša ievietotajam daudzumam un netīrības līmenim.
- Tiek izmantots atbilstošs mazgāšanas līdzekļa daudzums.

### 10.5 Grozu piepildīšana

- Vienmēr izmantojiet visu groza ietilpību.

- Izmantojiet ierīci, lai mazgātu tikai tādus priekšmetus, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.
- Nemazgājiet trauku mazgājamajā mašīnā šādus materiālus saturošus priekšmetus: koks, rags, alva, varš, alumīnijs, trauks porcelāns ar ornamentiem un oglekļa tērauds bez aizsargpārklājuma. Tas var izraisīt šo materiālu plaisāšanu, savērpšanos, krāsas maiņu, iedobumu veidošanos vai rūsu.
- Nemazgājiet ierīcē priekšmetus, kas var uzsūkt ūdeni (sūkļus, mājtsaimniecības drānas).
- Ievietojiet dobus priekšmetus (tases, glāzes un pannas) ar atvērumu uz leju.
- Pārļiecinieties, vai glāzes nesaskaras.
- Ievietojiet vieglus vai plastmasas priekšmetus augšējā grozā.
- Pārbaudiet, vai priekšmeti brīvi nekustas.
- Ievietojiet galda piederumus un mazus priekšmetus galda piederumu grozā.
- Pirms aktivizējat programmu, pārļiecinieties, ka nav traucēta izsmidzinātāju kustība.

### 10.6 Grozu iztukšošana

1. Pirms trauku izņemšanas ļaujiet tiem atdzist. Karsti trauki var būt triecienneizturīgi.
2. Vispirms iztukšojiet apakšējo trauku grozu, tad augšējo.



Pēc programmas pabeigšanas ūdens joprojām var palikt uz ierīces iekšējām virsmām.

# 11. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



## BRĪDINĀJUMS!

Pirms apkopes, izņemot programmas Machine Care palaišanu, izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.



Netīri filtri un nosprostotas izsmidzinātāju atveres pasliktina mazgāšanas rezultātus. Pārbaudiet šos elementus regulāri un, ja nepieciešams, notīriet.

## 11.1 Machine Care

Machine Care ir programma, kas paredzēta optimālai ierīces iekšpuses tīrīšanai. Tā likvidē kaļķakmens nogulšņus un taukvielu uzkrāšanos.

Ja ierīce nosaka, ka nepieciešama tīrīšana, iedegas indikators , ieslēdziet programmu Machine Care, lai tīrītu ierīces iekšpusi.

## Kā palaist programmu Machine Care



Pirms programmas Machine Care aktivizēšanas notīriet filtrus un izsmidzinātājus.

1. Lietojiet atkalķošanas vai tīrīšanas līdzekļus, kas paredzēti tieši trauku mazgājamām mašīnām. Ievērojiet uz iepakojuma redzamās norādes. Nelieciet traukus grozos.
2. Piespiediet vienlaicīgi  un  un turiet tos piespiestus aptuveni 3 sekundes.

Mirgo indikatori  un . Displejā rāda programmas ilgumu.

3. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

Pēc programmas beigām indikators  nedeg.

## 11.2 Iekšpuses tīrīšana

- Tīriet ierīces iekšpusi ar mīkstu mitru drānu.

- Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, asus instrumentus, spēcīgas ķīmikālijas vai šķīdinātājus.
- Reizi nedēļā noslaukiet ierīces durvis, tostarp gumijas blīvi.
- Lai saglabātu jūsu ierīces darbības efektivitāti, vismaz reizi divos mēnešos ir ieteicams izmantot īpaši trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu tīrīšanas līdzekli. Rūpīgi ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtos norādījumus.
- Lai gūtu optimālus rezultātus, aktivizējiet programmu Machine Care.

## 11.3 Svešķermeņu izņemšana

Pārbaudiet filtrus un sifonu pēc katras trauku mazgājamās mašīnas lietošanas reizes. Svešķermeņi (piemēram, stikla gabali, kauli vai zobu bakstāmie kociņi, u.c.) pasliktina mazgāšanas rezultātu un var sabojāt drenāžas sūkni.



## UZMANĪBU!

Ja nav iespējams izņemt no ierīces svešķermeņus, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

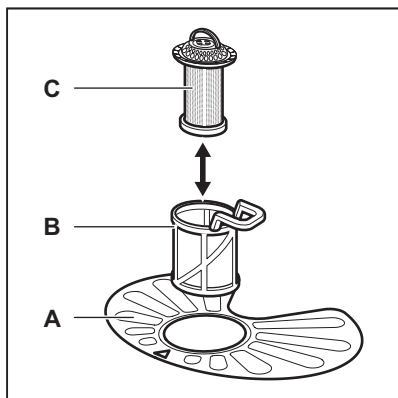
1. Izjauciet filtrus, kā norādīts šajā sadaļā.
2. Manuāli izņemiet no ierīces visus svešķermeņus.
3. Salieciet atpakaļ filtrus, kā norādīts šajā sadaļā.

## 11.4 Ārpuses tīrīšana

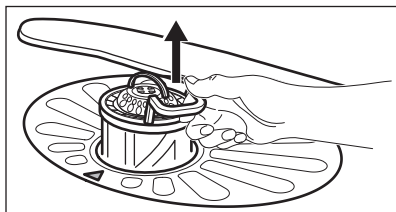
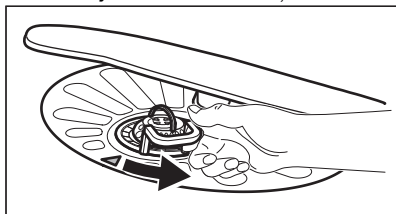
- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu.
- Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus.
- Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus vai šķīdinātājus.

## 11.5 Filtru tīrīšana

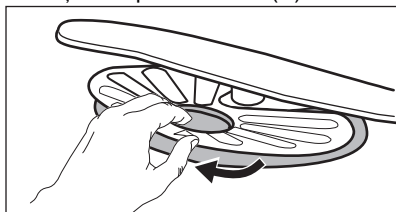
Filtru sistēma sastāv no 3 komponentiem.



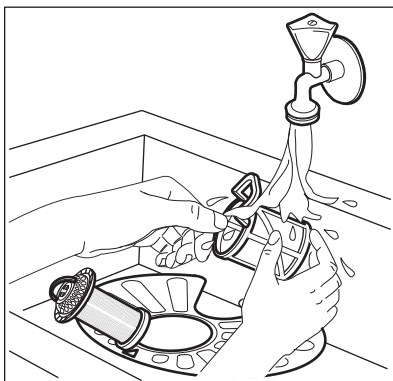
1. Pagrieziet filtru (B) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un izņemiet to.



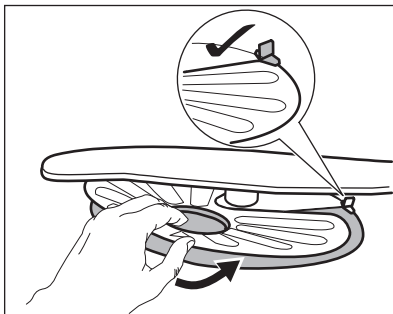
2. Izņemiet filtru (C) no filtra (B).
3. Izņemiet plakano filtru (A).



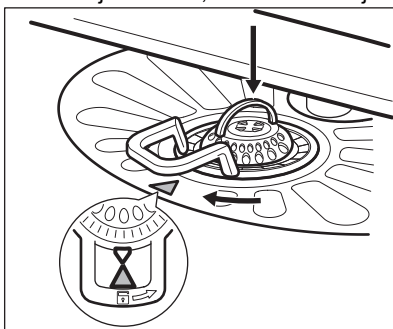
4. Nomazgājiet filtrus.



5. Pārliecinieties, ka nostādinātājā vai ap tā malām nav ēdiena atlieku un netīrumu.
6. Ievietojiet atpakaļ plakano filtru (A). Pārliecinieties, ka tas ir pareizi novietots zem abām vadīklām.



7. Salieciet atpakaļ filtrus (B) un (C).
8. Ievietojiet filtru (B) atpakaļ plakanaajā filtrā (A). Grieziet to pulksteņa rādītāja virzienā, līdz tas nofiksējas.





### UZMANĪBU!

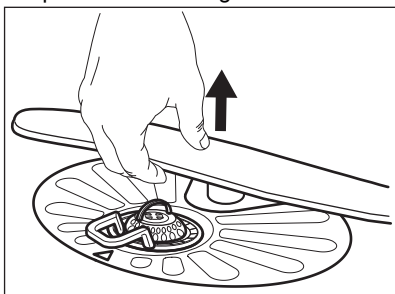
Nepareiza filtru pozīcija var izraisīt sliktus mazgāšanas rezultātus un ierīces bojājumus.

## 11.6 Apakšējā izsmidzinātāja tīrīšana

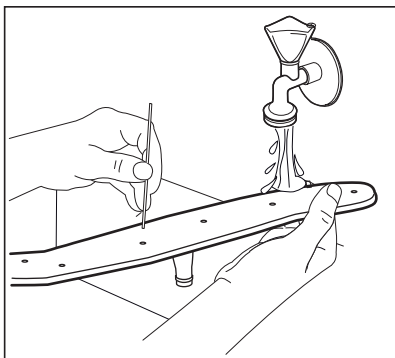
Iesakām regulāri tīrīt apakšējo izsmidzinātāju, lai neļautu netīrumiem aizsprostot atveres.

Aizsprostotas atveres var radīt neapmierinošus mazgāšanas rezultātus.

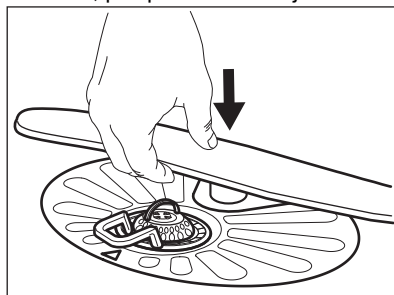
1. Lai noņemtu apakšējo izsmidzinātāju, pavelciet to uz augšu.



2. Nomazgājiet izsmidzinātāju zem tekoša ūdens. Lietojiet tievu, asu instrumentu, piem., zobu bakstāmo, lai iztīrītu no atverēm netīrumus.



3. Lai uzstādītu izsmidzinātāju atpakaļ vietā, piespiediet to uz leju.



## 11.7 Augšējā izsmidzinātāja tīrīšana

Nenoņemiet augšējo izsmidzinātāju. Ja izsmidzinātāja atveres ir aizsprostotas, iztīriet atlikušos netīrumus ar plānu, smailu priekšmetu, piemēram, zobu bakstāmo kociņu.

## 12. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Neatbilstoša ierīces labošana var apdraudēt lietotāja drošību. Visi remontdarbi jāveic kvalificētiem speciālistiem.

Informāciju par iespējamajām problēmām skatiet turpmāk esošajā tabulā.

Dažu problēmu gadījumā displejs rāda brīdinājuma kodu.

**Lielāko daļu radušos problēmu var atrisināt, nesazinoties ar pilnvaroto servisa centru.**

| Problēma un brīdinājuma kods                                                | Iespējamais iemesls un risinājums                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jūs nevarat aktivizēt ierīci.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet, vai ierīces kontaktspraudnis ir pieslēgts elektroīkla kontaktligzdai.</li> <li>Pārbaudiet, vai drošinātāju kastē nav izdegušu drošinātāju.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Nevar palaist programmu.                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet, vai ir aizvērtas ierīces durvis.</li> <li>Ja ir iestatīts atliktais starts, atceliet šo iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas.</li> <li>Ierīce papildina sveķus ūdens mīkstināšanas iekārtā. Šis procedūras ilgums ir aptuveni piecas minūtes.</li> </ul>                                                                                                                                                        |
| Ierīce neuzpildās ar ūdeni. Displejā redzams <b>i10</b> vai <b>i11</b> .    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet, vai ir atvērts ūdens krāns.</li> <li>Pārbaudiet, vai ūdens padeves spiediens nav pārāk zems. Lai saņemtu šo informāciju, sazinieties ar savu vietējo ūdensapgādes uzņēmumu.</li> <li>Pārbaudiet, vai nav aizsprostots ūdens krāns.</li> <li>Pārbaudiet, vai nav aizsprostots ūdens ievades lokanā savienojuma filtrs.</li> <li>Pārbaudiet, vai nav salocījies vai saliekts ūdens padeves lokanais savienojums.</li> </ul> |
| Ierīce neizsūknē ūdeni. Displejā redzams <b>i20</b> .                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet, vai nav aizsprostots izlietnes sifons.</li> <li>Pārbaudiet, vai nav aizsprostota iekšējā filtra sistēma.</li> <li>Pārbaudiet, vai nav salocījies vai pārliekts ūdens izvades lokanais savienojums.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                             |
| Ūdens pretnoplūdes sistēma ir ieslēgta. Displejā redzams <b>i30</b> .       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Aizveriet ūdens krānu.</li> <li>Pārbaudiet, vai ierīce ir uzstādīta pareizi.</li> <li>Pārbaudiet, vai grozi ir piepildīti atbilstoši lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                      |
| Ūdens līmeņa noteikšanas sensora kļūme. Displejā redzams <b>i41 – i44</b> . | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet, vai filtri ir tīri.</li> <li>Ieslēdziet un izslēdziet ierīci.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Problēma un brīdinājuma kods                                                                                                                      | Iespējamais iemesls un risinājums                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mazgāšanas sūkņa vai aizplūdes sūkņa kļūme.<br>Displejā redzams <b>i51 – i59</b> vai <b>i5A – i5F</b> .                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ieslēdziet un izslēdziet ierīci.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                   |
| Ierīces iekšienē esošā ūdens temperatūra ir pārāk augsta vai radusies temperatūras sensora kļūme.<br>Displejā redzams <b>i61</b> vai <b>i69</b> . | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet, vai ieklūdes ūdens temperatūra nepārsniedz 60 °C.</li> <li>• Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.</li> </ul>                                                                                                                          |
| Tehniski ierīces darbības traucējumi.<br>Displejā redzams <b>iC0</b> vai <b>iC3</b> .                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                   |
| Ūdens līmenis ierīcē ir pārāk augsts.<br>Displejā redzams <b>iF1</b> .                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.</li> <li>• Pārbaudiet, vai filtri ir tīri.</li> <li>• Pārbaudiet, vai ūdens izplūdsistēmas caurule ir uzstādīta pareizā augstumā no grīdas. Skatiet uzstādīšanas norādes.</li> </ul>                         |
| Darbības laikā ierīce vairākkārt apstājas un atsāk darbu.                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tas ir normāli. Tas nodrošina optimālus tīrīšanas rezultātus un ietaupa elektroenerģiju.</li> </ul>                                                                                                                                           |
| Programma darbojas pārāk ilgi.                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ja ir iestatīta atlikta starta iespēja, atceliet atlikšanas iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas.</li> <li>• Aktivizētās iespējas pagarina programmas darbības ilgumu.</li> </ul>                                                   |
| Displejā norādītais programmas darbības ilgums atšķiras no patēriņa datu tabulā norādītā.                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skatiet patēriņa datu tabulu sadaļā <b>“Programmu izvēle”</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                     |
| Atlikušais laiks displejā palielinās un pārlec gandrīz līdz programmas laika beigām.                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tas nav defekts. Ierīce darbojas pareizi.</li> </ul>                                                                                                                                                                                          |
| Neliela ūdens noplūde no ierīces durvīm.                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ierīce nav nolīmeņota. Atskrūvējiet vaļīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (pēc nepieciešamības).</li> <li>• Ierīces durvis un veļas tīrpne nav vienā līmenī. Noregulējiet ierīces aizmugurējās kājiņas (pēc nepieciešamības).</li> </ul> |
| Ierīces durvis ir grūti aizvērt.                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ierīce nav nolīmeņota. Atskrūvējiet vaļīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (pēc nepieciešamības).</li> <li>• Trauku daļas ir izvīrējušās ārpus groziem.</li> </ul>                                                                        |
| Ierīces durvis atveras mazgāšanas cikla laikā.                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktivizēta funkcija AirDry. Tagad jūs varat deaktivizēt funkciju. Skatiet sadaļu <b>“Pamata iestatījumi”</b>.</li> </ul>                                                                                                                      |

| Problēma un brīdinājuma iespējamais iemesls un risinājums kods |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Graboša vai klauvējoša skaņa ierīces iekšpusē.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Trauki nav pareizi izvietoti grozos. Skatiet brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā.</li> <li>Pārliecinieties, ka izsmidzinātāji var brīvi rotēt.</li> </ul>                                                                                                                                                                |
| Ierīce atslēdz drošinātāju.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pieejamais strāvas stiprums nav pietiekams, lai apgādātu visas lietotās ierīces ar elektroenerģiju. Pārbaudiet kontaktligzdas strāvas stiprumu ampēros un skaitītāja jaudu vai izslēdziet vienu no lietotajām ierīcēm.</li> <li>Ierīces iekšējie elektriskie traucējumi. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.</li> </ul> |

Pēc ierīces pārbaudīšanas izslēdziet un ieslēdziet to. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Tabulā nenorādītu brīdinājuma kodu gadījumā sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.



#### BRĪDINĀJUMS!

Iesakām nelietot ierīci, kamēr problēma nav pilnībā atrisināta. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un nepievienojiet to atpakaļ, līdz neesat pārliecināts(-a), ka tā darbojas pareizi.

PNC norādīts uz datu plāksnītes, kura atrodama uz ierīces durvīm. PNC var arī pārbaudīt uz vadības paneļa.

Pirms pārbaudāt PNC, pārliecinieties, ka ierīce ir programmu izvēles režīmā.

1. Piespiediet vienlaicīgi  un  un turiet tos piespiestus aptuveni 3 sekundes. Displejs rāda ierīces PNC.
2. Lai izietu no PNC skata, vienlaicīgi nospiediet  un  un turiet tos piespiestus aptuveni 3 sekundes. Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.

## 12.1 Izstrādājuma ciparu kods (PNC)

Sazinoties ar pilnvarotu servisa centru, jums nepieciešams norādīt savas ierīces izstrādājuma ciparu kodu.

## 12.2 Trauku mazgāšanas un žāvēšanas rezultāti nav apmierinoši

| Problēma                     | Iespējamais iemesls un risinājums                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Slikti mazgāšanas rezultāti. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Skatiet sadaļu „Ikdienas lietošana”, „Padomi un ieteikumi” un brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā.</li> <li>Lietojiet intensīvākas mazgāšanas programmu.</li> <li>Aktivizējiet iespēju ExtraPower, lai uzlabotu izvēlētās programmas mazgāšanas rezultātus.</li> <li>Iztīriet izsmidzinātāja sprauslas un filtru. Skatiet sadaļu „Apkope un tīrīšana”.</li> </ul> |

| Problēma                                                          | Iespējamais iemesls un risinājums                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Slikti žāvēšanas rezultāti.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Galda piederumi pārāk ilgi bija atstāti aizvērtā ierīcē. Aktivizējiet funkciju AirDry, lai iestatītu durvju automātisko atvēršanos un uzlabotu žāvēšanas veikspēju.</li> <li>Ierīcē nav skalošanas līdzekļa vai skalošanas līdzekļa deva nav pietiekama. Uzpildiet skalošanas līdzekļa devu vai iestatiet augstāku skalošanas līdzekļa līmeni.</li> <li>Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte.</li> <li>Vienmēr izmantojiet skalošanas līdzekli, pat ar daudzfunkcionālajām tabletēm.</li> <li>Plastmasas priekšmetus var būt nepieciešams noslaucīt ar dvieli.</li> <li>Programmai nav žāvēšanas fāzes. Skatiet sadaļu <b>"Programmu pārskats"</b>.</li> </ul> |
| Uz glāzēm un traukiem ir bālas svītras vai zilgas nogulsnes.      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pārāk liels padotā skalošanas līdzekļa daudzums. Pielāgojiet skalošanas līdzekļa devu zemākam līmenim.</li> <li>Pārāk liels skalošanas līdzekļa daudzums.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Uz glāzēm un traukiem ir traipi un izžuvuši ūdens pilieni.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nepietiekams skalošanas līdzekļa daudzums. Pielāgojiet skalošanas līdzekļa devu augstākam līmenim.</li> <li>Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Ierīces iekšpuse ir mitra.                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tas nav ierīces defekts. Mitrums kondensējas uz ierīces sienām.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Neparasts putu daudzums mazgāšanas laikā.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lietojiet trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu mazgāšanas līdzekli.</li> <li>Lietojiet cita ražotāja izgatavotu mazgāšanas līdzekli.</li> <li>Iepriekš neskalojiet traukus zem tekoša ūdens.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Rūsas nogulsnes uz galda piederumiem.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mazgāšanai izmantotajā ūdenī ir pārāk augsts sāls saturs. Skatiet sadaļu <b>"Ūdens mīkstinātājs"</b>.</li> <li>Ierīcē vienkopus tika ievietoti sudraba un nerūsējošā tērauda galda piederumi. Nenovietojiet tuvu sudraba un nerūsējošā tērauda priekšmetus.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Programmas beigās dozatorā redzamas mazgāšanas līdzekļa atliekas. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mazgāšanas līdzekļa tablete iesprūda dozatorā, un ūdens to neaizskaloja.</li> <li>Ūdens nevar aizskalot mazgāšanas līdzekli no dozatora. Pārbaudiet, vai izsmidzinātājs nav bloķēts vai aizsprostots.</li> <li>Pārliecinieties, ka grozos ievietotie priekšmeti ne-traucē atvērties mazgāšanas līdzekļa dozatora vākam.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Smaka ierīces iekšpusē.                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Skatiet sadaļu <b>"Iekšējā tīrīšana"</b>.</li> <li>Aktivizējiet programmu Machine Care ar trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu atkalķotāju vai tīrīšanas līdzekli.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Problēma                                                                         | Iespējamais iemesls un risinājums                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kaļķakmens atliekas uz galda piederumiem, kā arī uz tilpnes un durvju iekšpusēs. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sāls līmenis ir zems, pārbaudiet uzpildīšanas indikatoru.</li> <li>Sāls tvertnes vāks ir pārāk vaļīgs.</li> <li>Krāna ūdens ir ciets. Skatiet sadaļu „<b>Ūdens mīkstinātājs</b>”.</li> <li>Izmantojiet sāli un iestatiet ūdens mīkstinātāja reģenerāciju, pat, ja lietojat kombinētās trauku mazgāšanas tabletes. Skatiet sadaļu „<b>Ūdens mīkstinātājs</b>”.</li> <li>Sāciet programmu Machine Care ar trauku mazgājamām mašīnām paredzētu atkaļķošanas līdzekli.</li> <li>Ja joprojām parādās kaļķakmens nogulsnes, izīrīet ierīci ar piemērotiem mazgāšanas līdzekļiem.</li> <li>Izmēģiniet citu mazgāšanas līdzekli.</li> <li>Sazinieties ar mazgāšanas līdzekļa ražotāju.</li> </ul> |
| Nespodri, krāsu zaudējuši vai iepļīsuši trauki.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pārliecinieties, ka ierīcē tiek mazgāti tikai tādi trauki, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.</li> <li>Ievietojiet un izņemiet traukus no groza uzmanīgi. Aplūkojiet brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā.</li> <li>Ievietojiet traukus priekšmetus augšējā grozā.</li> <li>Aktivizējiet iespēju GlassCare, lai nodrošinātu īpašas rūpes stikla izstrādājumiem un traukiem priekšmetiem.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                       |



Skatiet sadaļas “**Pirms pirmās lietošanas**”, “**Ikdienas lietošana**” vai “**Padomi un ieteikumi**”, lai noskaidrotu citus iespējamos iemeslus.

## 13. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

|                                        |                                                 |                       |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------|
| Izmēri                                 | Platums / augstums / dziļums (mm)               | 596 / 818 - 898 / 550 |
| Elektrotīkla savienojums <sup>1)</sup> | Spriegums (V)                                   | 220 - 240             |
|                                        | Frekvence (Hz)                                  | 50                    |
| Ūdens pievada spiediens                | Min. / maks. bar (MPa)                          | 0.5 (0.05) / 10 (1.0) |
| Ūdens padeve                           | Aukstais ūdens vai karstais ūdens <sup>2)</sup> | maks. 60°C            |
| Kapacitāte                             | Vietas iestatījumi                              | 13                    |

<sup>1)</sup> Citas vērtības skatiet tehnisko datu plāksnītē.

<sup>2)</sup> Ja karstais ūdens tiek piegādāts, izmantojot alternatīvu enerģijas avotu (piemēram, saules paneļus), izmantojiet karstā ūdens piegādi, lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu.

### 13.1 Saite uz ES EPREL datu bāzi

QR kods uz ierīces enerģijas marķējuma satur tīmekļa saiti uz šīs ierīces reģistrāciju ES EPREL datu bāzē. Saglabājiet enerģijas marķējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Informāciju par produkta veikspēju var atrast ES EPREL datu bāzē, izmantojot

saiti <https://eprel.ec.europa.eu> un modeļa nosaukumu un produkta numuru, kas atrodams uz ierīces datu plāksnītes. Skatiet sadaļu "Produkta apraksts".

Lai uzzinātu vairāk informācijas par enerģijas marķējumu, apmeklējiet [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

# INNEHÅLL

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 1. SÄKERHETSINFORMATION.....     | 33 |
| 2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....   | 34 |
| 3. INSTALLATION.....             | 36 |
| 4. PRODUKTBESKRIVNING.....       | 38 |
| 5. KONTROLLPANEL.....            | 39 |
| 6. PROGRAMVAL.....               | 39 |
| 7. NORMALINSTÄLLNINGAR.....      | 42 |
| 8. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING.....   | 46 |
| 9. DAGLIG ANVÄNDNING.....        | 47 |
| 10. RÅD OCH TIPS.....            | 49 |
| 11. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING..... | 51 |
| 12. FELSÖKNING.....              | 54 |
| 13. TEKNISK INFORMATION.....     | 58 |
| 14. MILJÖSKYDD.....              | 59 |

## VI TÄNKER PÅ DIG

Tack för att du har köpt en Electrolux-produkt. Du har valt en produkt som kommer med årtionden av yrkeserfarenhet och innovation. Den är genialisk och elegant, och den har utformats med dig i åtanke. När du än använder den kan du känna dig trygg med att veta att du får fantastiska resultat varje gång. Välkommen till Electrolux.

**Besök vår webbplats för att:**



få tips om användning, broschyrer, felsökning, service- och reparationsinformation:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



registrera din produkt för bättre service:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Använd alltid originalreservdelar.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar vår auktoriserade serviceverkstad: Modell, artikelnummer, serienummer.

Informationen står på märkplåten.

 Varning/Försiktighet – Säkerhetsinformation

 Allmän information och tips

 Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

## 1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

### 1.1 Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn mellan 3 och 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionsnedsättningar ska inte vara i närheten av produkten om de inte är under uppsikt.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Barn ska övervakas så att de inte leker med maskinen.
- Förvara rengöringsmedel utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.

### 1.2 Allmän säkerhet

- Denna maskin är endast avsedd för rengöring av hushållsartiklar och porslin.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.

- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gårdsgästhus och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrider.
- Ändra inte produktens specifikationer
- Vattentrycket (minimum och maximum) måste vara mellan 0.5 (0.05) / 10 (1.0) bar (MPa)
- Följ maximalt antal 13 kuvert.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- **WARNING!** Knivar och andra vassa eller spetsiga redskap måste placeras i korgen med spetsarna vända nedåt eller läggas horisontellt.
- Låt inte produkten stå med luckan öppen för att undvika att någon snubblar på den.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Använd inte högtrycksvattenspray och/eller ånga för att rengöra produkten.
- Om produkten har ventilationsöppningar nedtill får dessa inte täppas igen med t.ex. en matta.
- Produkten ska anslutas till vattentillförseln med de nya medföljande slanguppsättningarna. Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.

## 2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

### 2.1 Installation



#### **WARNING!**

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Installera och använd inte produkten på en plats där temperaturen understiger 0 °C.
- Installera produkten på en säker och lämplig plats som uppfyller installationskraven.
- Av säkerhetsskäl, använd inte produkten innan den installeras i den inbyggda strukturen.

## 2.2 Elanslutning



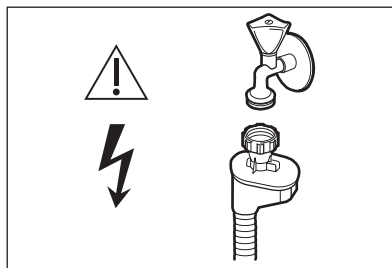
### **WARNING!**

Risk för brand och elektriska stötar.

- Varning! Denna produkt är avsedd för att installeras/anslutas till en jordad anslutning i byggnaden.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar stickkontakten och nätkabeln. Om produktens nätkabel behöver bytas måste det göras av vårt auktoriserade servicecenter.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Denna produkt är utrustad med en 13 A nätkontakt. Om säkringen i stickkontakten måste bytas ut ska en 13 A ASTA (BS 1362) säkring (endast Storbritannien och Irland) användas.

## 2.3 Vattenanslutning

- Orsaka inga skador på vattenslangarna.
- Före anslutning till nya slangar, slangar som inte använts under en längre tid, där reparationsarbete har utförts eller om nya enheter har monterats (vattenmätare, etc.), ska vattnet rinna en stund tills det är rent och klart.
- Kontrollera att det inte finns några synliga vattenläckor under och efter första användningen av maskinen.
- Tilloppsslangen har en säkerhetsventil och en mantel med en inre elkabel.



### **WARNING!**

Farlig spänning.

- Om tilloppsslangen är skadad, stäng omedelbart vattenkranen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Kontakta auktoriserad service för att byta ut tilloppsslangen.

## 2.4 Användning

- Placera inte brandfarliga produkter eller föremål som är våta med brandfarliga produkter i, i närheten av eller på produkten.
- Diskmedel är farligt. Följ säkerhetsanvisningarna på diskmedelsförpackningen.
- Drink och lek inte med vattnet i produkten.
- Ta inte ur disken ur produkten förrän diskprogrammet är klart. Visst diskmedel kan stanna kvar på disken.
- Lägg inte föremål på eller låt maskinens lucka utsättas för tryck när den är öppen.
- Produkten kan avge het ånga om du öppnar luckan medan ett program pågår.

## 2.5 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.
- Observera att reparationer som utförs själv eller på ett icke fackmannamässigt sätt kan få säkerhetsmässiga konsekvenser och kan upphäva garantin.
- Följande reservdelar är tillgängliga i 7 år efter att modellen har utgått: motor, cirkulations- och tömningspump, värmare och värmeelement, inklusive värmepumpar, rör och relaterad

utrustning, inklusive slangar, ventiler, filter och aquastop, konstruktions- och inredningsdetaljer relaterade till luckmontage, tryckta kretskort, elektroniska displayer, tryckbrytare, termostater och givare, programvara och firmware inklusive återställningsprogramvara. Observera att vissa av dessa reservdelar endast är tillgängliga för professionella reparatörer och att inte alla reservdelar är relevanta för alla modeller.

- Följande reservdelar är tillgängliga i 10 år efter att modellen har utgått: luckgångjärn och tätningar, andra tätningar, spolarmar, tömningsfilter, inre ställ och plastkomponenter som korgar och lock.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som

såls separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

## 2.6 Avfallshantering



### **WARNING!**

Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort lucklåset för att hindra att barn eller djur stängs in i produkten.

## 3. INSTALLATION



### **WARNING!**

Se Säkerhetsavsnitten.

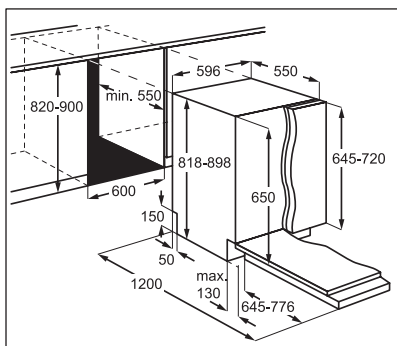
### 3.1 Montering



**YouTube**

[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

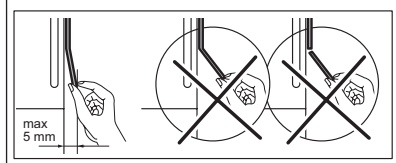
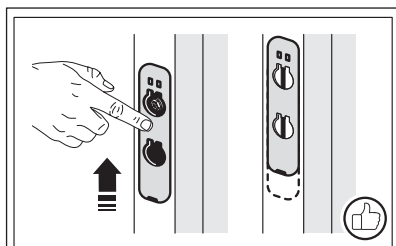
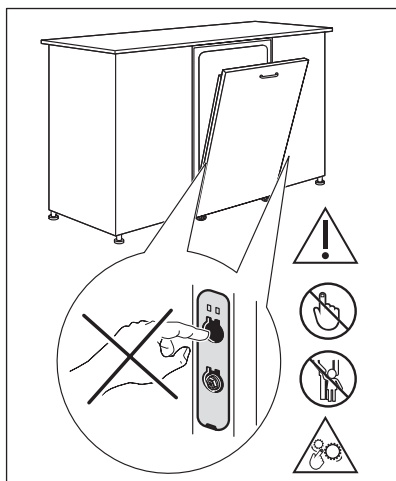
How to install your AEG/Electrolux  
60 cm Sliding Door Dishwasher



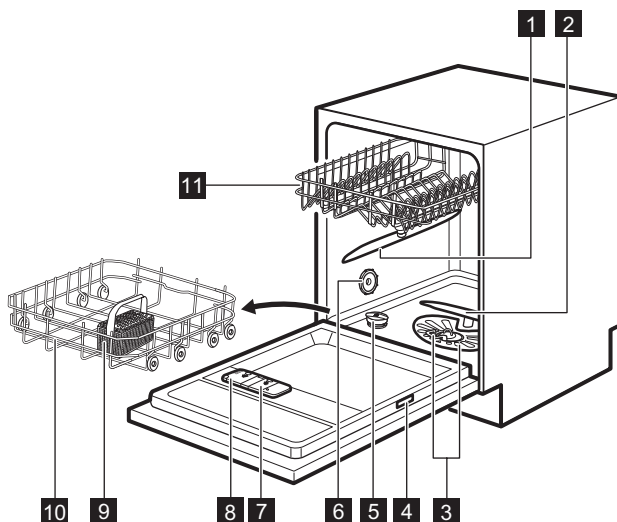
### 3.2 Säkerhetslock

Om möbelpanelen inte är installerad, öppna luckan försiktigt för att undvika risken för skador.

Efter installationen, se till att plastskydden är låsta på plats. Om plastskydden på luckans sidor skadas eller avlägsnas kan det påverka produktens funktion och orsaka skada. Om plastskyddet är skadat, kontakta ett auktoriserat servicecenter för att byta ut det mot ett nytt.



## 4. PRODUKTBESKRIVNING



- 1** Övre spolarm
- 2** Nedre spolarm
- 3** Filter
- 4** Typskylt
- 5** Saltbehållare
- 6** Luftventil
- 7** Spolglansbehållare
- 8** Diskmedelsfack

- 9** Bestickkorg
- 10** Nedre korg
- 11** Övre korg

**i** Grafiken är en generell översikt. För mer information, se andra kapitel och/eller dokument som medföljer maskinen.

### 4.1 Beam-on-Floor

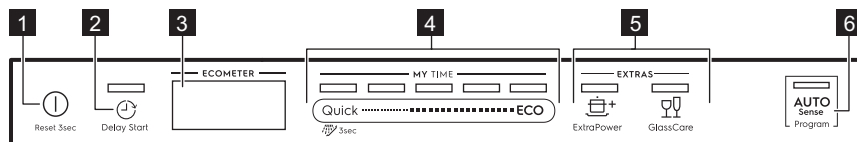
Indikatorn Beam-on-Floor projiceras på golvet under produktens lucka.

- När programmet startar tänds en röd indikator som är tänd under hela programmet.
- En grön indikator tänds när programmet har avslutats.
- Om produkten drabbas av ett fel blinkar den röda indikatorn.

**i** Beam-on-Floor är släckt när produkten är avstängd.

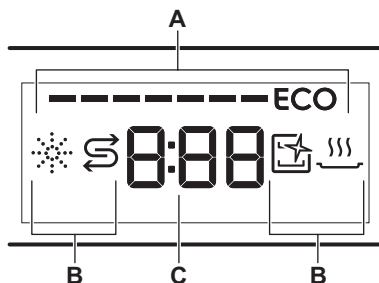
**i** När AirDry är aktiverad under torkningsfasen kan det hända att projektionen på golvet inte syns. Kontrollera på kontrollpanelen om programmet har avslutats.

## 5. KONTROLLPANEL



- 1** På/Av-knapp och återställningsknapp
- 2** Fördrojd start-knapp
- 3** Display
- 4** MY TIME programvalsält
- 5** Tillvalsknappar (EXTRAS)
- 6** AUTO Sense-programknapp

### 5.1 Display



- A.** ECOMETER
- B.** Indikatorlampor

### C. Tidsindikator

### 5.2 ECOMETER



ECOMETER indikerar hur programvalet påverkar energi- och vattenförbrukning. Ju fler staplar som lyser, desto lägre förbrukning.

**ECO** indikerar det mest miljövänliga programvalet för normalsmutsig disk.

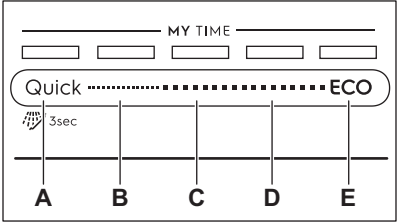
### 5.3 Indikatorer

| Indikator | Beskrivning                                                                                                                            |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           | Spolglansindikator. Den lyser när spolglans behöver fyllas på. Se <b>"Före första användning"</b> .                                    |
|           | Saltindikator. Den lyser när saltbehållaren behöver fyllas på. Se <b>"Före första användning"</b> .                                    |
|           | Machine Care indikator. Den lyser när maskinen behöver rengöras inuti med Machine Care-programmet. Se <b>"Skötsel och rengöring"</b> . |
|           | Indikator för torkfas. Den lyser när ett program med en torkfas har valts. Den blinkar när torkfasen pågår. Se <b>"Programval"</b> .   |

## 6. PROGRAMVAL

### 6.1 MY TIME

Markeringsfältet MY TIME låter dig välja ett lämpligt diskprogram baserat på programlängden.



- A. • **Quick** är det kortaste programmet (**30min**) lämpligt för att diska nyligen använd och lätt smutsad disk.
-  **Försköljning (15min)** är ett program för att skölja av matrester från disken. Det förhindrar att lukter bildas i maskinen. Använd inte diskmedel med det här programmet.
- B. **1h** är ett program lämpligt för disk som är nyligen insatt och disk som stått ett tag.
- C. **1h 30min** är ett program som är lämpligt för diskning och torkning av normalt smutsad disk.
- D. **2h 40min** är ett program som är lämpligt för diskning och torkning av mycket smutsig disk.
- E. **ECO** är det längsta programmet och det ger den mest effektiva vatten- och energiförbrukningen för normalt smutsat porslin och bestick. Detta

program är standardprogram för provningsinstitut. <sup>1)</sup>

### 6.2 AUTO Sense

AUTO Sense-programmet justerar automatiskt diskcykeln efter typen av disk.

Maskinen känner av smutsgraden och disk mängden i korgarna. Det väljer automatiskt temperatur, vattenmängd och programtid.

### 6.3 EXTRAS

Du kan ändra programval efter dina behov genom att aktivera EXTRAS.

#### ExtraPower

 ExtraPower förbättrar diskresultatet för valt program. Alternativet ökar temperaturen och programlängden.

#### GlassCare

 GlassCare förhindrar att ömtåliga föremål, särskilt glas, skadas. Alternativet undviker snabba temperaturändringar i valt program och minskar temperaturen till 45 °C.

### 6.4 Programöversikt

| Program                                                                                          | Diskmas-<br>kinsladd-<br>ning | Smutsgrad | Programfaser                                                                                                                                               | EXTRAS                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Quick                                                                                            | Porslin, be-<br>stick         | Färsk     | <ul style="list-style-type: none"><li>Diskning 50 °C</li><li>Mellanliggande sköljning</li><li>Sista sköljning 45 °C</li><li>AirDry <sup>1)</sup></li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>ExtraPower</li><li>GlassCare</li></ul> |
|  Försköljning | Alla                          | Alla      | <ul style="list-style-type: none"><li>Fördisk</li></ul>                                                                                                    | Ingen uppgift                                                                |

<sup>1)</sup> Detta programmet används för att bedöma överensstämmelse med förordningen om ekodesign (EU) 2019/2022.

| Program      | Diskmaskinsladdning                                          | Smutsgrad                        | Programfaser                                                                                                                                                                                                        | EXTRAS                                                                              |
|--------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1h           | Porslin, bestick                                             | Nyligen lätt intorkad smuts      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diskning 60 °C</li> <li>• Mellanliggande sköljning</li> <li>• Sista sköljning 50 °C</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul> |
| 1h 30min     | Porslin, bestick, kast-ruller, pannor                        | Normalt lätt intorkad smuts      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diskning 60 °C</li> <li>• Mellanliggande sköljning</li> <li>• Sista sköljning 55 °C</li> <li>• Torkning</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul> |
| 2h 40min     | Porslin, bestick, kast-ruller, pannor                        | Normalt till hårt intorkad smuts | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fördisk</li> <li>• Diskning 60 °C</li> <li>• Mellanliggande sköljning</li> <li>• Sista sköljning 60 °C</li> <li>• Torkning</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul> |
| ECO          | Porslin, bestick, kast-ruller, pannor                        | Normalt lätt intorkad smuts      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fördisk</li> <li>• Diskning 50 °C</li> <li>• Mellanliggande sköljning</li> <li>• Sista sköljning 55 °C</li> <li>• Torkning</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul> |
| AUTO Sense   | Porslin, bestick, kast-ruller, pannor                        | Alla                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fördisk</li> <li>• Diskning 50 - 60 °C</li> <li>• Mellanliggande sköljning</li> <li>• Sista sköljning 60 °C</li> <li>• Torkning</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul> | Ingen uppgift                                                                       |
| Machine Care | Rengöring av apparatens insida. Se "Underhåll och rengöring" |                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rengöring 70 °C</li> <li>• Mellanliggande sköljning</li> <li>• Sista sköljning</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>                                                  | Ingen uppgift                                                                       |

<sup>1)</sup> Automatisk lucköppning under torkfasen. Se "Normalinställning".

## Förbrukningsvärden

| Program 1)2) | Vatten (l) | Energi (kWh) | Varaktighet (min) |
|--------------|------------|--------------|-------------------|
| Quick        | 10.2       | 0.618        | 30                |
| Försköljning | 4.2        | 0.015        | 15                |
| 1h           | 10.4       | 0.745        | 45                |
| 1h 30min     | 10.6       | 0.985        | 90                |
| 2h 40min     | 12.4       | 1.168        | 160               |
| ECO          | 9.9        | 0.936        | 227               |
| AUTO Sense   | 11.6       | 1.112        | 170               |
| Machine Care | 9.7        | 0.511        | 60                |

1) Vattnets tryck och temperatur, spänningsvariationer i nätanslutningen, funktioner och mängden disk kan påverka värdena.

2) Värden för andra program än ECO är endast indikativa.

### Information för testinstitut

För att få den information som krävs för test av prestanda (t.ex. enligt: EN60436 ), skicka ett e-postmeddelande till:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Uppge produktnumret (PNC) från typskylten i er begäran.

För övriga frågor angående diskmaskinen, se serviceboken som medföljer produkten.

## 7. NORMALINSTÄLLNINGAR

Du kan konfigurera maskinen genom att ändra normalinställningarna efter dina behov.

Du kan också visa antalet slutförda cykler och återställa fabriksinställningarna.

| Num-<br>mer | Inställningar                           | Värden                          | Beskrivning <sup>1)</sup>                                                         |
|-------------|-----------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 1           | Vattenhårdhet                           | 1L - 10L (förin-<br>ställt: 5L) | Ställ in nivån på vattenavhärdningsmed-<br>let efter vattnets hårdhet där du bor. |
| 2           | Meddelande<br>om tomt spol-<br>lansfack | On (förinställt)<br>Off         | Aktivera eller avaktivera spolglansindika-<br>torn.                               |
| 3           | Slutljud                                | On<br>Off (förinställt)         | Aktivera eller avaktivera ljudsignalen<br>som indikerar att programmet är klart.  |
| 4           | Aut. lucköppn.                          | On (förinställt)<br>Off         | Aktivera eller avaktivera AirDry.                                                 |
| 5           | Knappljud                               | On (förinställt)<br>Off         | Aktivera eller avaktivera ljudet som hörs<br>när du trycker på knapparna.         |

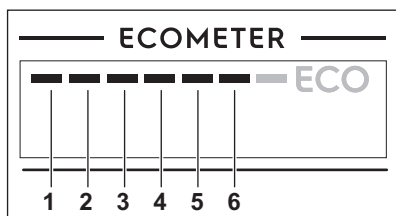
| Num-<br>mer | Inställningar             | Värden                  | Beskrivning <sup>1)</sup>                                                                          |
|-------------|---------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6           | Senaste pro-<br>gramvalet | On<br>Off (förinställt) | Aktivera eller avaktivera det automatiska valet av det senast använda programmet och alternativen. |

<sup>1)</sup> Läs mer i informationen som finns i det här kapitlet.

Du kan ändra normalinställningarna i inställningsläget.

När maskinen är i inställningsläge representerar fälten för ECOMETER möjliga inställningar. För varje inställning blinkar ett fält för ECOMETER.

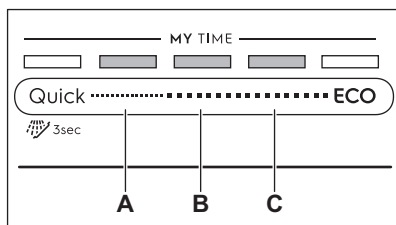
Ordningen för normalinställningarna som visas i tabellen är också ordningen för inställningarna i ECOMETER:



## 7.1 Inställningsläge

### Hur man navigerar i inställningsläget

Man kan navigera i inställningsläget med hjälp av MY TIME markeringfältet.



**A. Föregående-knapp**

**B. OK-knapp**

**C. Nästa-knapp**

Använd **Föregående** och **Nästa** för att hoppa mellan normalinställningar och ändra deras värden.

Använd **OK** för att ange vald inställning och bekräfta ändring av värdet.

## Öppna inställningsläge

Du kan gå in i inställningsläge innan du startar ett program. Du kan däremot inte gå in i inställningsläge när ett program är igång.

Tryck på Quick och **ECO** samtidigt i minst 3 sekunder för att öppna inställningsläge.

Lamporna för **Föregående**, **OK** och **Nästa** lyser.

## Ändra en inställning

Kontrollera att produkten är i inställningsläge.

1. Använd **Föregående** eller **Nästa** för att välja fältet ECOMETER för önskad inställning.
  - Fältet för ECOMETER för vald inställning blinkar.
  - På displayen visas det aktuella inställningsvärdet.
2. Tryck på **OK** för att aktivera inställningen.
  - Fältet för ECOMETER för vald inställning lyser. De andra fälten är släckta.
  - Aktuellt inställningsvärde blinkar.
3. Tryck på **Föregående** eller **Nästa** för att ändra värdet.
4. Tryck på **OK** för att bekräfta inställningen.
  - Den nya inställningen har sparats.
  - Produkten återgår till normalinställningslistan.
5. Tryck och håll nere Quick och **ECO** samtidigt i 3 sekunder för att lämna inställningsläget.

Produkten återgår då till programvalsläge.

De sparade inställningarna gäller tills du ändrar dem igen.

## 7.2 Fabriksåterställning

Fabriksåterställning återställer fabriksinställningarna. Kontrollera att produkten är i inställningsläge före återställning.

Tryck och håll in **Föregående** och **Nästa** i 5 sekunder.

Displayerna visar \_\_\_ i cirka 5 sekunder.

Produkten återgår då till programvalsläget.



Fabriksåterställning återställer inte cykelräknaren.

## 7.3 Cykelräknare

Du kan se antalet avslutade diskprogram i programräknaren.

1. Tryck på och håll ned på/av-knappen tills diskmaskinen aktiveras.
2. Tryck och håll in **Föregående** och **Nästa** i 5 sekunder.

Displayerna visar **uC** och sedan antalet cykler.

Tryck på valfri knapp för att avsluta cykelräknaren.



Efter att ha nått 65535 startar cykelräknaren om.

## 7.4 Vattenavhårdaren

Vattenavhårdaren avlägsnar mineraler från vattnet, som normalt skulle ha skadlig inverkan på diskresultatet och på maskinen.

Ju mer mineraler vattnet innehåller, desto hårdare är vattnet. Vattenhårdhet mäts i skalor.

Vattenavhårdaren ska ställas in efter hur hårt vattnet är i området där du bor. Din lokala myndighet kan ge dig råd om vattnets hårdhet där du bor. Ställ in rätt nivå på vattenavhårdaren för att säkerställa goda diskresultat.

### Vattenhårdhet

| Tyska värden (°dH) | Franska värden (°fH) | mmol/l    | mg/l (ppm) | Clarke-värden | Vattenavhårdarens nivå |
|--------------------|----------------------|-----------|------------|---------------|------------------------|
| 47 - 50            | 84 - 90              | 8.4 - 9.0 | 835 - 904  | 58 - 63       | 10                     |
| 43 - 46            | 76 - 83              | 7.6 - 8.3 | 755 - 834  | 53 - 57       | 9                      |
| 37 - 42            | 65 - 75              | 6.5 - 7.5 | 645 - 754  | 46 - 52       | 8                      |
| 29 - 36            | 51 - 64              | 5.1 - 6.4 | 505 - 644  | 36 - 45       | 7                      |
| 23 - 28            | 40 - 50              | 4.0 - 5.0 | 395 - 504  | 28 - 35       | 6                      |
| 19 - 22            | 33 - 39              | 3.3 - 3.9 | 325 - 394  | 23 - 27       | 5 1)                   |
| 15 - 18            | 26 - 32              | 2.6 - 3.2 | 255 - 324  | 18 - 22       | 4                      |
| 11 - 14            | 19 - 25              | 1.9 - 2.5 | 185 - 254  | 13 - 17       | 3                      |
| 4 - 10             | 7 - 18               | 0.7 - 1.8 | 70 - 184   | 5 - 12        | 2                      |
| <4                 | <7                   | <0.7      | <70        | < 5           | 1 2)                   |

1) Fabriksinställning.

2) Använd inte salt på denna nivå.

**Oavsett vilken typ av diskmedel som används ska rätt vattenhårdhetsnivå ställas in för att hålla saltpåfyllningsindikatorn aktiv.**



Multitabletter med salt är inte tillräckligt effektiva för att mjuka upp hårt vatten.

### Regenereringsprocess

För rätt vattenavhårdning måste hartset på vattenavhårdningsanordningen regenereras regelbundet. Den här processen är automatisk och är en del av den normala diskmaskinens drift.

När den föreskrivna mängden vatten (se värden i tabellen) har använts sedan den tidigare regenereringsprocessen kommer en ny regenereringsprocess att initieras mellan den slutliga sköljningen och programmets slut.

| Vattenavhårdarens nivå | Mängden vatten (l) |
|------------------------|--------------------|
| 1                      | 250                |
| 2                      | 100                |
| 3                      | 62                 |
| 4                      | 47                 |
| 5                      | 25                 |
| 6                      | 17                 |
| 7                      | 10                 |
| 8                      | 5                  |
| 9                      | 3                  |
| 10                     | 3                  |

Om hög vattenavhårdning har ställts in, kan det förekomma även i mitten av programmet, före sköljningen (två gånger under ett program).

Regenereringsinitiering har ingen inverkan på programlängden, såvida den inte sker i mitten eller i slutet av ett program med en kort torkfas. I sådana fall förlänger regenereringen programmets totala längd med ytterligare 5 minuter.

Därefter kan sköljningen av vattenavhårdaren som varar i 5 minuter börja i samma program eller i början av nästa program. Denna aktivitet ökar programmets totala vattenförbrukning med ytterligare 4 liter och programmets totala energiförbrukning med ytterligare 2 Wh. Sköljningen av mjukmedlet avslutas med en fullständig sköljning.

Varje utförd vattenavhårdningssköljning (möjligtvis fler än en i samma cykel) kan förlänga programtiden med ytterligare 5 minuter när det inträffar någon gång i början eller i mitten av ett program.



Alla förbrukningsvärden som nämns i detta avsnitt bestäms i enlighet med den nuvarande tillämpliga standarden i laboratorieförhållanden med vattenhårdhet 2,5 mmol/L (vattenavhårdare: nivå 3) enligt förordningen: 2019/2022. Vattnets tryck och temperatur samt spänningsvariationer kan påverka värdena.

## 7.5 Meddelande om spolglansfacket tomt

Genom att använda spolglans kan disken torkas utan att det blir ränder eller fläckar. Den släpps automatiskt under den sista sköljningen.

När spolglansfacket är tomt tänds indikatorn för spolglans. Om torkningsresultatet är tillfredsställande endast med multitabletter, kan du inaktivera indikatorn för påfyllning av spolglans. Använd alltid spolglans för bästa torkresultat.

Om du använder standarddiskmedel eller multitabletter utan spolglans, aktivera indikatorn för att hålla påfyllningsindikatorn för spolglans aktiv.

## 7.6 Slutljud

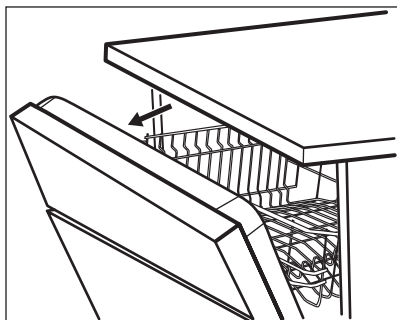
Du kan aktivera en ljudsignal som ska höras när programmet är klart.



Ljudsignaler låter också när ett fel uppstår i produkten. Det går inte att stänga av dessa ljudsignaler.

## 7.7 AirDry

AirDry ger bättre torkresultat. Under torkningsfasen öppnas luckan automatiskt och lämnas på glänt.



AirDry aktiveras automatiskt med alla program förutom Försköljning.

Hur länge torkningen pågår och luckan är öppen varierar beroende på det valda programmet och tillvalen.

När AirDry öppnar luckan visar displayen återstående tid av programmet.



#### FÖRSIKTIGHET!

Försök att inte stänga luckan inom 2 minuter efter att den har öppnats automatiskt. Det kan skada maskinen.



#### FÖRSIKTIGHET!

Om barn har tillgång till produkten är det bäst att avaktivera AirDry. Den automatiska öppningen av luckan kan vara farlig.



När AirDry öppnar luckan, Beam-on-Floor kanske inte syns helt. Titta på kontrollpanelen för att se om programmet är klart.

## 7.8 Knappljud

Knapparna på kontrollpanelen avger ett ljud när du trycker på dem. Du kan stänga av det ljudet.

## 7.9 Senaste programval

Du kan ställa in det automatiska valet av det senast använda programmet och alternativen.

Det senaste programmet som kördes innan maskinen stängdes av har sparats. Det väljs sedan automatiskt när du har satt på maskinen.

När senaste programvalet har avaktiverats är standardprogrammet ECO.

# 8. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. **Kontrollera att den inställda nivån på vattenavhårdare överensstämmer med den hårdhet vattnet har där du bor. Om inte, kan du justera vattenavhårdarens nivå.**
2. Fyll saltbehållaren.
3. Fyll spolgiansfacket.
4. Öppna vattenkranen.
5. Starta Quick-programmet för att ta bort eventuella rester från tillverkningsprocessen. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna med disk.

Efter att programmet har startat laddar maskinen hartset i vattenavhårdaren i upp till 5 minuter. Diskfasen startar bara

när den här proceduren är klar. Proceduren upprepas periodvis.

## 8.1 Saltbehållaren



#### FÖRSIKTIGHET!

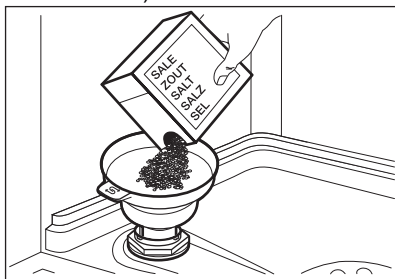
Använd endast grovt salt avsett för diskmaskinen. Fint salt ökar risken för rost.

Saltet används för att ladda hartset i vattenavhårdare och ge goda diskresultat vid daglig användning.

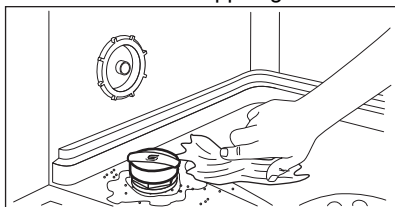
## Fylla salt i saltbehållaren

1. Öppna saltbehållaren genom att vrida locket moturs och ta bort det.

2. Häll 1 liter vatten i saltbehållaren (endast första gången).
3. Fyll saltbehållaren med 1 kg salt (tills den är full).



4. Skaka försiktigt på tratten i handtaget för att få ut de sista kornen.
5. Ta bort eventuellt salt från saltbehållarens öppning.



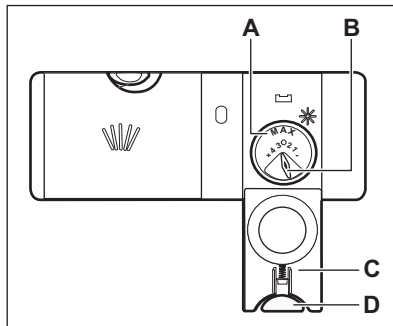
6. Vrid locket på saltbehållaren medurs för att stänga saltbehållaren.



#### FÖRSIKTIGHET!

Vatten och avhårdningssalt kan rinna ut från saltbehållaren när du fyller på den. När du har fyllt på saltbehållaren ska du starta ett program genast för att förhindra rost.

## 8.2 Fylla på spolglansdoseringen



#### FÖRSIKTIGHET!

Facket (A) är endast avsett för spolglans. Fyll inte på med diskmedel.



#### FÖRSIKTIGHET!

Använd endast spolglans som är särskilt avsett för diskmaskiner.

1. Tryck in spärknappen (D) för att öppna locket (C).
2. Häll spolglans i facket (A) tills vätskan når fyllningsnivån "max".
3. Torka upp eventuellt utspilld spolglans med en absorberande trasa för att förhindra överdriven skumbildning.
4. Stäng locket. Kontrollera att spärknappen låses i rätt position.

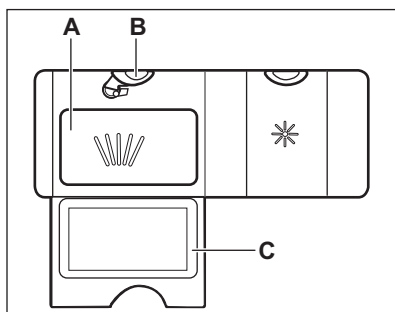


Du kan vrida väljaren för den utsläppta mängden (B) mellan läge 1 (minsta mängd) och läge 4 eller 6 (största mängd).

## 9. DAGLIG ANVÄNDNING

1. Öppna vattenkranen.
2. Tryck och håll nere ① tills produkten är aktiverad.
3. Fyll saltbehållaren om den är tom.
4. Fyll spolglansbehållaren om den är tom.
5. Ladda korgarna.
6. Tillsätt diskmedlet.
7. Välj och starta ett program.
8. Stäng av vattenkranen när programmet är klart.

## 9.1 Använda diskmedel



1. Tryck in spärrknappen (B) för att öppna locket (C).
2. Häll diskmedel, pulver eller tabletter, i facket (A).
3. Om diskprogrammet har en fördiskfas, lägg en liten mängd diskmedel på insidan av diskmaskinens lucka.
4. Stäng locket. Kontrollera att spärrknappen låses i rätt position.



För information om dosering av diskmedel, se tillverkarens anvisningar på produktens förpackning. Vanligtvis räcker 20–25 ml flytande diskmedel för att diska normalt smutsad disk.



Fyll inte facket (A) med mer än 30 ml flytande diskmedel.

## 9.2 Hur man väljer och startar ett program med MY TIME markeringsfält

1. Glid med ditt finger över MY TIME markeringsfältet för att välja ett lämpligt program.
  - Lampan för valt program lyser.
  - ECOMETER indikerar nivån av vatten- och energiförbrukning.
  - Displayen visar programmets längd.
2. Aktivera tillgänglig EXTRAS om så önskas.
3. Stäng luckan för att starta programmet.

## 9.3 Hur man väljer och startar programmet Försköljning

1. För att välja  Försköljning, tryck och håll nere Quick i 3 sekunder.
  - Lampan för vald knapp lyser.
  - ECOMETER är avstängd.
  - Displayen visar programmets längd.
2. Stäng luckan för att starta programmet.

## 9.4 Aktivering av EXTRAS

1. Välj ett program med hjälp av MY TIME markeringsfält.
2. Tryck på knappen för alternativet du vill aktivera.
  - Lampan för vald knapp lyser.
  - Displayen visar den uppdaterade programlängden.
  - ECOMETER indikerar den uppdaterade nivån av energi- och vattenförbrukning.



Som standard måste funktioner aktiveras varje gång innan du startar ett program. Om det senaste programvalet är aktiverat, aktiveras de sparade alternativen automatiskt tillsammans med programmet.



Det går inte att aktivera eller inaktivera funktionen medan ett program pågår.



Alla tillvalsfunktioner är inte heller kompatibla med varandra.



Aktivering av funktioner ökar oftast vatten- och energiförbrukningen samt programlängden.

## 9.5 Hur man startar AUTO Sense-programmet

1. Tryck på: 
  - Lampan för vald knapp lyser.

- Displayen visar programmets maximala varaktighet.
2. Stäng luckan för att starta programmet.  
Maskinen känner av vilken typ av disk det är och justerar till ett lämpligt diskprogram. Under programmets gång känner sensorerna av flera gånger och den initiala programlängden kan minska.

## 9.6 Fördröja starten på ett program

1. Välj ett program.
2. Tryck på  upprepade gånger tills displayen visar önskad tidsfördröjning (från 1 till 24 timmar).

Lampan för vald knapp lyser.

3. Stäng luckan för att starta nedräkningen.

Under nedräkningen kan man ändra fördröjningstiden eller programvalet.

När nedräkningen löper ut startar programmet.

## 9.7 Avbryta den fördröjda starten medan nedräkningen pågår

Tryck och håll  intryckt i 3 sekunder. Produkten återgår då till programvalsläge.

-  Om du avbryter en fördröjd start måste du välja programmet igen.

## 9.8 Avbryta ett pågående program

Tryck och håll  intryckt i 3 sekunder. Produkten återgår då till programvalsläge.



Kontrollera att det finns diskmedel i diskmedelsfacket innan du startar ett nytt program.

## 9.9 Öppna luckan medan maskinen är igång

Om luckan öppnas medan ett program pågår, stannar maskinen. Det kan påverka energiförbrukningen och programmets varaktighet. När luckan stängs, fortsätter maskinen från den punkt där den avbröts.



Om luckan är öppen längre än 30 sekunder under torkfasen avslutas det pågående programmet. Detta händer inte om luckan öppnas av AirDry-funktionen.

## 9.10 Funktionen Auto Off

Denna funktion sparar energi genom att stänga av produkten när den inte används.

Funktionen sätts på automatiskt:

- När programmet är klart.
- Efter 5 minuter om programmet inte har startat.

## 9.11 Programavslut

När programmet är klart visar displayen **0:00**.

Funktionen Auto Off stänger av apparaten automatiskt.

Alla knappar är inaktiva utom knappen på/av.

# 10. RÅD OCH TIPS

## 10.1 Allmänt

Följ tipsen nedan för optimal rengöring och torkning vid daglig användning och även för att skydda miljön.

- Diska i diskmaskinen enligt instruktionerna i användarmanualen

förbrukar vanligtvis mindre vatten och energi än att diska för hand.

- Se till att diskmaskinen körs full för att spara vatten och energi. För bästa rengöringsresultat ska disken placeras i korgarna enligt instruktioner i användarmanualen utan att korgarna överbelastas.

- Skölj inte tallrikarna för hand i förväg. Det ökar vatten- och energiförbrukningen. Välj ett program med fördisk om så behövs.
- Ta bort större rester av mat från disken och töm koppar och glas innan du stoppar in dem i maskinen.
- Blötlägg eller skölj kokkärl där maten har fastnat eller bränt vid innan du stoppar in dem i maskinen.
- Se till att föremålen i korgarna inte vidrör eller står på varandra. Bara då kan vattnet helt komma åt och diska all disk.
- Du kan använda maskindiskmedel, spolglans och salt separat eller så kan du använda multitabletter (t.ex. "Allt i 1"). Följ instruktionerna på förpackningen.
- Välj ett program enligt typen av disk och hur smutsig den är. ECO erbjuder den mest effektiva användningen av vatten och energiförbrukning.
- För att förhindra uppbyggnaden av kalk inuti maskinen:
  - Fyll på saltbehållaren vid behov.
  - Använd rekommenderad dos vad gäller diskmedel och spolglans.
  - Kontrollera att den aktuella nivån på vattenavhårdare överensstämmer med vattnets hårdhet.
  - Följ instruktionerna i kapitlet "**Skötsel och rengöring**".

## 10.2 Använda salt, spolglans och diskmedel

- Använd endast salt, spolglans och diskmedel avsett för diskmaskin. Andra sorters produkter kan skada maskinen.
- I områden med hårt vatten och mycket hårt vatten rekommenderar vi att man använder vanligt diskmedel (pulver, gel, tabletter utan ytterligare funktioner), spolglans och salt separat för optimal diskning och torkning.
- Diskmedelstabletter löses inte upp helt vid korta program. För att undvika diskmedelsrester på porslinet rekommenderar vi att du använder tabletter för långa program.
- Använd alltid rätt mängd diskmedel. Otillräcklig dosering av diskmedel kan leda till dåligt resultat och fläckar från

hårt vatten på disken. Användning av för mycket diskmedel med mjukt eller avhärdat vatten resulterar i diskmedelsrester på disken. Justera mängden diskmedel baserat på vattnets hårdhet. Se tillverkarens anvisningar på diskmedelsförpackningen.

- Använd alltid rätt mängd diskmedel. Otillräcklig dosering av spolglans gör att torkresultatet blir mindre bra. Användning av för mycket spolglans ger blåaktiga ränder på disken.
- Se till att nivån på vattenavhärningen är korrekt. Om nivån är för hög kan den ökade mängden salt i vattnet resultera i rost på besticken.

## 10.3 Vad du ska göra om du vill sluta använda multitabletter

Innan du börjar använda separat diskmedel, salt och spolglans ska du göra följande:

1. Ställ in vattenavhårdarens högsta nivå.
2. Kontrollera att saltbehållaren och spolglansbehållaren är fulla.
3. Starta Quick-programmet. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna med disk.
4. När programmet är klart, ställ in avhårdaren efter vattenhårdenheten där du bor.
5. Justera den utsläppta mängden spolglans.

## 10.4 Innan ett program startas

Innan du startar ett valt program måste du se till att:

- Filtren är rengjorda och korrekt monterade.
- Saltbehållarens lock sluter tätt.
- Spolarmarna är inte igensatta.
- Det finns salt och spolglans (såvida du inte använder multitabletter).
- Disken är korrekt placerad i korgarna.
- Programmet är lämpligt för typen av disk och smutsgraden.
- Rätt mängd diskmedel används.

## 10.5 Ladda korgarna

- Använd alltid hela utrymmet i korgarna.
- Diska endast föremål som tål maskindisk.
- Diska inte följande material i diskmaskinen: trä, horn, tenn, koppar, aluminium, ömtåligt porslin och oskyddat kolstål. Detta kan leda till att de spricker, vrids, missfärgas eller rostar.
- Placera inte föremål i maskinen som kan absorbera vatten (svampar, disktrasor).
- Placera ihålliga föremål (till exempel koppar, glas och kokkärl) med öppningen nedåt.
- Se till att glas inte vidrör andra glas.
- Placera lätta föremål eller plastföremål i den övre korgen. Se till att föremålen inte kan flytta på sig.

- Lägg bestick och små föremål i bestickkorgen.
- Se till att spolarmarna kan röra sig fritt innan du startar ett program.

## 10.6 Plocka ut disken ur korgarna

1. Låt disken kallna innan den plockas ut ur produkten. Varm disk kan lätt skadas.
2. Plocka först ut diskods från den nedre korgen, sedan från den övre.



När programmet är klart kan det fortfarande finnas vatten inuti maskinen.

# 11. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING



### WARNING!

Innan något underhåll utförs, förutom att köra programmet Machine Care, ska produkten stängas av och kopplas bort från eluttaget.



Smutsiga filter och igensatta spolarmar försämrar diskresultaten. Kontrollera regelbundet och rengör dem vid behov.

## 11.1 Machine Care

Machine Care är ett program avsett att rengöra maskinens insida med optimala resultat. Det tar bort kalk och fett.

När maskinen känner av att rengöring behövs lyser indikatorn . Starta Machine Care-programmet för att rengöra maskinens insida.

## Så här startar du Machine Care-programmet



Rengör filtren och spolarmarna innan du startar Machine Care-programmet.

1. Använd ett avkalkningsmedel avsett för diskmaskiner. Följ instruktionerna på förpackningen. Stoppa inte in någon disk i korgarna.
2. Tryck och håll in  och  samtidigt i cirka 3 sekunder.

Indikatorerna  och  blinkar. Displayen visar programmets längd.

3. Stäng luckan för att starta programmet.

När programmet är klart är inaktiveras -indikatorn.

## 11.2 Invändig rengöring

- Rengör produktens insida med en mjuk, fuktig trasa.
- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, vassa verktyg, starka kemikalier, avfettningsmedel eller lösningsmedel.
- Torka av luckan, inklusive gummipackningen, en gång i veckan.

- För att behålla din produkts prestanda ska ett rengöringsmedel som är utformat speciellt för diskmaskiner användas minst en gång varannan månad. Följ noga anvisningarna på förpackningen till produkten.
- För optimalt rengöringsresultat, starta Machine Care-programmet.

### 11.3 Ta bort främmande föremål

Kontrollera filtren och botten silen efter varje användning av diskmaskinen. Främmande föremål (exempelvis av glas, plast, ben eller tandpetare) minskar rengöringseffekten och kan skada tömningspumpen.



#### FÖRSIKTIGHET!

Kontakta ett auktoriserat servicecenter om du inte kan ta bort främmande föremål.

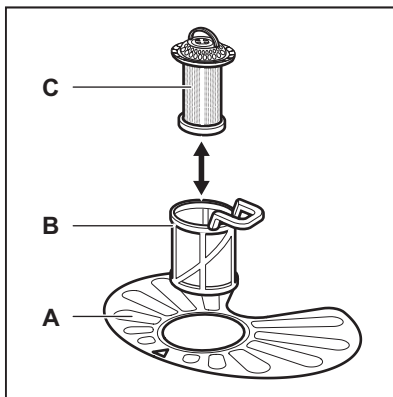
1. Ta isär filtersystemet enligt beskrivning i detta kapitel.
2. Ta bort alla främmande föremål manuellt.
3. Sätt tillbaka filtren enligt beskrivning i detta kapitel.

### 11.4 Utvändig rengöring

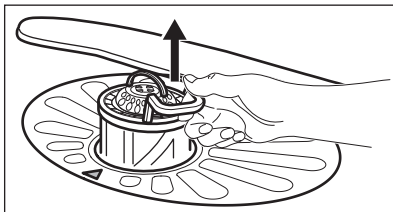
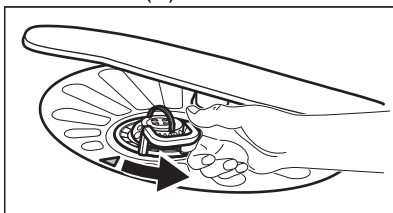
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa.
- Använd bara neutrala rengöringsmedel.
- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar eller lösningsmedel.

### 11.5 Rengöra filtren

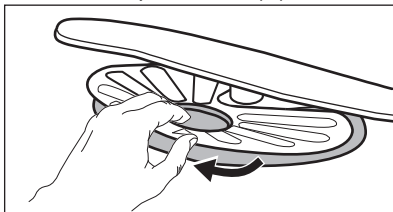
Filtersystemet består av tre delar.



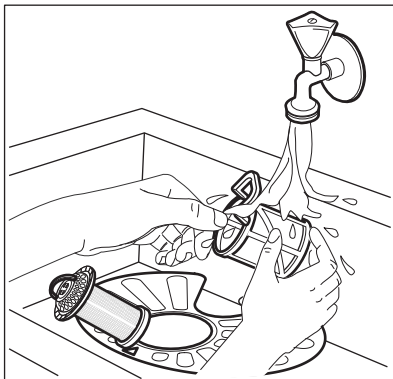
1. Vrid filtret (B) moturs och ta bort det.



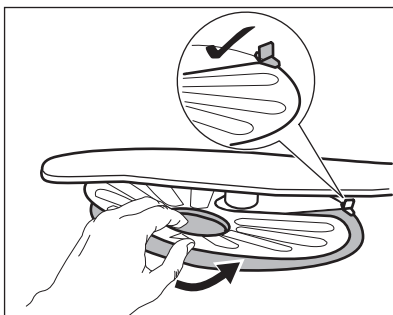
2. Ta ut filtret (C) ur filter (B).
3. Ta ut det platta filtret (A).



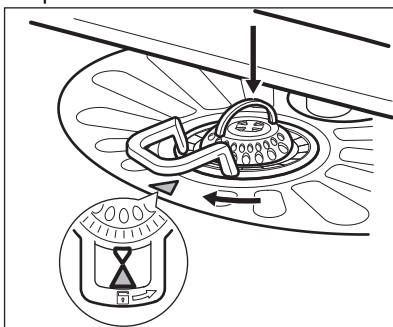
4. Rengör filtren.



5. Kontrollera så att det inte finns några matrester eller smuts kvar i eller runt kanten på sumpen.
6. Sätt tillbaka det platta filtret (A). Kontrollera att det är rätt placerat under de två skenorna.



7. Sätt ihop filtren (B) och (C).
8. Sätt tillbaka filtret (B) i det platta filtret (A). Vrid medurs tills det låses på plats.



### FÖRSIKTIGHET!

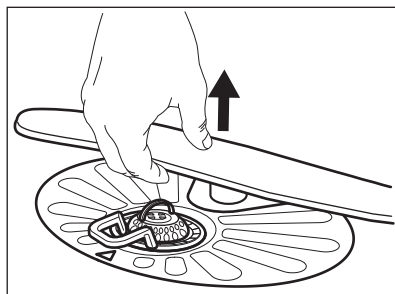
En felaktig placering av filtren kan orsaka dåliga diskresultat och skada produkten.

## 11.6 Rengöring av den nedre spolarmen

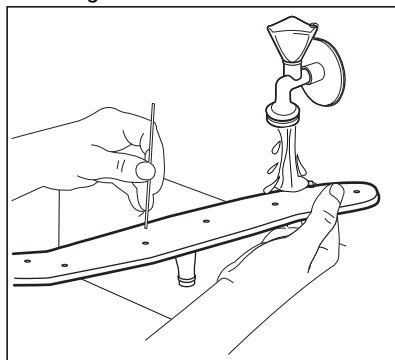
Vi rekommenderar regelbunden rengöring av den nedre spolarmen för att undvika att smuts täpper igen hålen.

Igensatta hål kan ge otillfredsställande diskresultat.

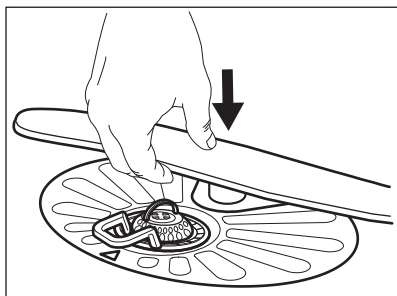
1. Dra den nedre spolarmen uppåt för att ta bort den.



2. Tvätta spolarmen under rinnande vatten. Använd ett smalt spetsigt föremål, t.ex. en tandpetare, för att avlägsna smuts från hålen.



3. Sätt tillbaka spolarmen genom att trycka den nedåt.



## 11.7 Rengöring av den övre spolarmen

Ta inte bort den övre spolarmen. Om öppningarna i spolarmen är igensatta, ta bort smuts med ett tunt spetsigt föremål, t.ex. en tandsticka.

## 12. FELSÖKNING



### **WARNING!**

Felaktig reparation kan utgöra en fara för användarens säkerhet. Reparationer får endast utföras av kvalificerad personal.

### **kontakta en auktoriserad serviceverkstad.**

Se nedanstående tabell för information om eventuella problem.

Vid vissa problem visas en larmkod på displayen.

**De flesta problemen som kan uppstå kan lösas utan att man behöver**

| Problem och larmkod                                                               | Möjlig orsak och åtgärd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du kan inte aktivera maskinen.                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se till att stickkontakten sitter ordentligt i eluttaget.</li> <li>• Kontrollera att det inte finns någon utlöst säkring i säkringsdosan.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Programmet startar inte.                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att maskinens lucka är stängd.</li> <li>• Om fördröjd start är inställd avbryter du den inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut.</li> <li>• Saltet fylls på i maskinens vattenavhårdare. Avhårdningsprocessen tar cirka 5 minuter.</li> </ul>                                                                                                                                    |
| Diskmaskinen fylls inte med vatten. Displayen visar <b>i10</b> eller <b>i11</b> . | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att vattenkranen är öppen.</li> <li>• Kontrollera att trycket från vattenledningen inte är för lågt. Kontakta din lokala vattenleverantör för information om detta.</li> <li>• Kontrollera att vattenkranen inte är tilltäppt.</li> <li>• Kontrollera att filtret i tilloppsslangen inte är tilltäppt.</li> <li>• Kontrollera att inloppsslangen inte är böjd, skadad eller vriden.</li> </ul> |
| Maskinen tömmer inte ut vattnet. Displayen visar <b>i20</b> .                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att avloppsmuffen inte är igentäppt.</li> <li>• Kontrollera att det inre filtersystemet inte är tilltäppt.</li> <li>• Kontrollera att avloppsslangen inte är böjd eller vriden.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                     |

| Problem och larmkod                                                                                                                      | Möjlig orsak och åtgärd                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Översvämningsskyddet är aktiverat.<br>Displayen visar <b>i30</b> .                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stäng vattenkranen.</li> <li>Kontrollera att maskinen är rätt installerad.</li> <li>Se till att korgarna fylls så som visas i användarmanualen.</li> </ul>                                                   |
| Fel på vattennivåsensorn.<br>Displayen visar <b>i41 - i44</b> .                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera att filtren är rena.</li> <li>Stäng av maskinen och slå på den igen.</li> </ul>                                                                                                                  |
| Fel på diskpumpen eller tömningspumpen.<br>Displayen visar <b>i51 - i59</b> eller <b>i5A - i5F</b> .                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stäng av maskinen och sätt på den igen.</li> </ul>                                                                                                                                                           |
| Temperaturen på vattnet i maskinen är för hög eller så är det fel på temperatursensorn.<br>Displayen visar <b>i61</b> eller <b>i69</b> . | <ul style="list-style-type: none"> <li>Se till att temperaturen på inloppsvattnet inte överstiger 60 °C.</li> <li>Stäng av maskinen och slå på den igen.</li> </ul>                                                                                 |
| Tekniskt fel på maskinen.<br>Displayen visar <b>iC0</b> eller <b>iC3</b> .                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stäng av maskinen och sätt på den igen.</li> </ul>                                                                                                                                                           |
| Vattennivån i maskinen är för hög.<br>Displayen visar <b>iF1</b> .                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stäng av maskinen och sätt på den igen.</li> <li>Kontrollera att filtren är rena.</li> <li>Se till att utloppsslangen är installerad vid rätt höjd ovanför golvet. Se installationsanvisningarna.</li> </ul> |
| Maskinen stannar och startar flera gånger under körning.                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Det är helt normalt. Det ger ett optimalt rengöringsresultat och sparar energi.</li> </ul>                                                                                                                   |
| Programmet tar för lång tid.                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Om fördröjd start är inställd avbryter du den inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut.</li> <li>Aktivering av dessa funktioner kan lägga till tid till programlängden.</li> </ul>              |
| Den visade programtiden är inte längre än varaktigheten i tabellen med förbrukningsvärden.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Se tabellen över förbrukningsvärden i avsnittet <b>"Val av program"</b>.</li> </ul>                                                                                                                          |
| Den återstående tiden på displayen ökar och hoppar nästan till slutet av programtiden.                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Detta är inget fel. Maskinen fungerar som den ska.</li> </ul>                                                                                                                                                |
| Litet läckage från maskinens lucka.                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Skåpet står inte rakt. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt).</li> <li>Maskinens lucka är inte centrerad på trumman. Justera den bakre foten (om tillämpligt).</li> </ul>               |

| Problem och larmkod                         | Möjlig orsak och åtgärd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Luckan är svår att stänga.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Skåpet står inte rakt. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt).</li> <li>Delar av porslinet sticker ut från korgarna.</li> </ul>                                                                                                                                                      |
| Luckan öppnas när ett program är igång.     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Funktionen AirDry är aktiverad. Du kan avaktivera funktionen. Se <b>"Normalinställning"</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                  |
| Skramlande/knackande ljud inifrån maskinen. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Porslinet är inte ordentligt insatt i korgarna. Se broschyren om hur man laddar korgarna.</li> <li>Se till att sprayarmen kan röra sig fritt.</li> </ul>                                                                                                                                                 |
| Maskinen löser ut automatsäkringen.         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Strömstyrkan är otillräcklig för strömförsörjning av alla apparater som används samtidigt. Kontrollera uttagets strömstyrka och kapaciteten på mätaren eller stäng av någon av apparaterna som används.</li> <li>Internt elektriskt fel på maskinen. Kontakta ett auktoriserat servicecenter.</li> </ul> |

När du har kontrollerat produkten, stäng av och slå på den igen. Kontakta ett auktoriserat servicecenter om problemet uppstår igen.

För larmkoder som inte beskrivs i tabellen, kontakta ett auktoriserat servicecenter.



#### **WARNING!**

Vi rekommenderar att du inte använder maskinen förrän problemet är helt fixat. Koppla från maskinen och anslut den inte igen förrän du är säker på att den fungerar korrekt.

PNC finns på märkplåten på luckan. Du kan också kontrollera PNC på kontrollpanelen.

Innan du kontrollerar PNC, se till att produkten är i programvalsläge.

- Tryck och håll inne  och  samtidigt i minst 3 sekunder. Displayen visar PNC på din produkt.
- För att lämna PNC-presentationen, tryck på och håll inne  och  samtidigt i ca 3 sekunder.

Produkten återgår då till programvalsläge.

## 12.1 Produktnummerkod (PNC)

Om du kontaktar ett auktoriserat servicecenter måste du ange produktens produktnummer.

## 12.2 Disk- och torkresultatet är inte tillräckligt bra

| Problem              | Möjlig orsak och åtgärd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dåligt diskresultat. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Se <b>"Daglig användning"</b>, <b>"Tips och råd"</b> och broschyren om hur man laddar korgarna.</li> <li>Använd ett intensivare diskprogram.</li> <li>Aktivera alternativet ExtraPower för bättre sköljresultat med ett valt program.</li> <li>Rengör spolarmnstyckena och filter. Se <b>"Underhåll och rengöring"</b></li> </ul> |

| Problem                                                                      | Möjlig orsak och åtgärd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maskinen torkar disken dåligt.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Disken har lämnats kvar för länge i maskinen med luckan stängd. Aktivera alternativet AirDry för att ställa in automatisk lucköppning och bättre torkresultat.</li> <li>• Det finns ingen spolglans eller så är mängden spolglans för liten. Fyll spolglansbehållaren eller ställ in spolglansnivån på en högre nivå.</li> <li>• Spolglansens kvalitet kan vara orsaken.</li> <li>• Använd alltid spolglans, även med multitabletter.</li> <li>• Plastföremål kan behöva handtorkas.</li> <li>• Programmet har ingen torkningsfas. Se <b>"Program-översikt"</b>.</li> </ul> |
| Det finns vitaktiga ränder eller blåaktiga beläggningar på glas och porslin. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Den utsläppta mängden spolglans är för stor. Välj en lägre spolglansnivå.</li> <li>• För mycket diskmedel har använts.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Det finns fläckar och torkade vattendroppar på glas och porslin.             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Den utsläppta mängden spolglans är inte tillräcklig. Välj en högre spolglansnivå.</li> <li>• Spolglansens kvalitet kan vara orsaken.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Insidan på maskinen är blöt.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Detta är inget fel på maskinen. Fukt kondenserar på maskinens väggar.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Ovanligt skum under diskning.                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Använd diskmedlet som är avsett för diskmaskiner.</li> <li>• Använd ett diskmedel från en annan tillverkare.</li> <li>• Skölj inte disken under rinnande vatten före diskningen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Det finns rost på besticken.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Det finns för mycket salt i diskvattnet. Se avsnittet <b>"Vattenavhårdare"</b>.</li> <li>• Bestick av silver och rostfritt stål placeras tillsammans. Sätt inte bestick av silver och rostfritt stål intill varandra.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Det finns rester kvar i diskmedelsfacket när programmet har körts.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diskmedelstabletten fastnade i facket och kunde därför inte sköljas bort helt av vattnet.</li> <li>• Vatten kan inte skölja bort diskmedlet från facket. Se till att spolarmen roterar fritt och inte är tilltäppt.</li> <li>• Se till att föremålen i korgarna inte hindrar locket till diskmedelsfacket från att öppna.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                        |
| Dålig lukt i maskinen.                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se <b>"Invändig rengöring"</b>.</li> <li>• Starta Machine Care-programmet med ett avkalningsmedel eller en rengöringsprodukt avsedd för diskmaskiner.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Problem                                                              | Möjlig orsak och åtgärd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kalkavlagringar på porslin, i diskmaskinen och på insidan av dörren. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Saltnivån är låg, kontrollera påfyllningsindikatorn.</li> <li>• Saltbehållarens lock sitter löst.</li> <li>• Vattnets hårdhetsgrad är hög. Se avsnittet "<b>Vattenavhårdare</b>".</li> <li>• Använd salt och ställ in avhårdningen även när multifunktionstabletter används. Se avsnittet "<b>Vattenavhårdare</b>".</li> <li>• Starta Machine Care-programmet med en avkalkningsprodukt avsedd för diskmaskiner.</li> <li>• Om kalkavlagringar finns kvar, rengör maskinen med lämpliga rengöringsmedel.</li> <li>• Testa ett annat diskmedel.</li> <li>• Kontakta diskmedelstillverkaren.</li> </ul> |
| Matt, missfärgat eller naggat porslin.                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se till att endast diskmaskinssäkra föremål diskas i maskinen.</li> <li>• Ladda och plocka ur korgarna försiktigt. Se broschyren om hur man laddar korgarna.</li> <li>• Placera ömtåliga föremål i den övre korgen.</li> <li>• Aktivera alternativet GlassCare för att säkerställa specialbehandling av glas och ömtåliga föremål.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                         |



Se "**Före första användning**", "**Daglig användning**" eller "**Tips**" för andra möjliga orsaker.

## 13. TEKNISK INFORMATION

|                            |                                               |                       |
|----------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------|
| Mått                       | Bredd / Höjd / Djup (mm)                      | 596 / 818 - 898 / 550 |
| Elanslutning <sup>1)</sup> | Spänning (V)                                  | 220 - 240             |
|                            | Frekvens (Hz)                                 | 50                    |
| Vattentryck                | Min. / max. bar (MPa)                         | 0.5 (0.05) / 10 (1.0) |
| Vattenförsörjning          | Kallt vatten eller varmt vatten <sup>2)</sup> | max 60 °C             |
| Kapacitet                  | Kuvert                                        | 13                    |

<sup>1)</sup> Se märkskylten för andra värden.

<sup>2)</sup> Om varmvattnet kommer från en alternativ energikälla (t.ex. solpaneler) kan en varmvattensanslutning användas för att minska energiförbrukningen.

### 13.1 Länk till EU EPREL databas

QR-koden på energimärkningsetiketten som levereras med produkten ger en webblänk till registreringen av denna produkt i EU EPREL-databasen. Förvara

energimärkningsetiketten som referens tillsammans med användarhandboken och alla andra dokument som medföljer denna produkt.

Det går att hitta information relaterad till produktens prestanda i EU EPREL-databasen med hjälp av länken <https://>

eprel.ec.europa.eu och modellnamnet och produktnumret som du kan hitta på maskinens typskylt. Se kapitlet "Produktbeskrivning".

För mer detaljerad information om energimärkning, gå in på [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen .  
Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.electrolux.com/shop



156805723-A-372022

